

Gelet op het advies van de Geneesmiddelencommissie,

Besluit :

Artikel 1. Het ministerieel besluit van 1 april 1993 tot tijdelijke schorsing van het afleveren van bepaalde geneesmiddelen op basis van planten, verlengd door de ministeriële besluiten van 17 mei 1994 en van 19 mei 1995, wordt voor een periode van 2 jaar verlengd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 5 mei 1996.

Brussel, 14 mei 1996.

M. COLLA

Vu l'avis de la Commission des médicaments,

Arrête :

Article 1^{er}. L'arrêté ministériel du 1^{er} avril 1993 portant suspension temporaire de la délivrance de certains médicaments à base de plantes, prorogé par les arrêtés ministériels des 17 mai 1994 et 19 mai 1995 est prorogé pour une nouvelle durée de 2 ans.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 5 mai 1996.

Bruxelles, le 14 mai 1996.

M. COLLA

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 96 - 1383

Koninklijk besluit houdende de oprichting en organisatie van EASDAQ

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat ik de eer heb ter ondertekening voor te leggen aan Uwe Majesteit betreft de oprichting, in het kader en volgens de modaliteiten voorzien door artikel 30 van de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, van een pan-Europese aandelenmarkt als een in België erkende markt voor financiële instrumenten. De voorwaarden en modaliteiten van de oprichting van deze erkende markt leunen volledig aan bij wat ter zake werd voorzien voor wat betreft de bestaande effectenbeurzen en de Belfox-markt, en de EASDAQ-reglementering herneemt op vele plaatsen de reglementering van toepassing op deze markten.

De bij dit besluit opgerichte internationale markt draagt de naam "European Association of Securities Dealers Automated Quotation", (EASDAQ, naar analogie met de Amerikaanse NASDAQ-markt die staat voor "National Association of Securities Dealers Automated Quotation"). Deze markt heeft tot doel een pan-Europese erkende en gereglementeerde markt in financiële instrumenten te vormen die een voldoende liquide en efficiënte verhandeling waarborgt voor financiële instrumenten van snelgroeiende ondernemingen met internationale ambities. De gerichtheid van de markt is dan ook sterk internationaal, met een Europese inslag waarbij de op de markt verhandelde financiële instrumenten in overgrote mate financiële instrumenten zullen zijn van emittenten gevestigd in andere Europese lidstaten, en waarbij de leden van en de investeerders op deze markt over heel de Europese Gemeenschap verspreid zijn. Daarnaast zal de markt een zekere openheid kennen naar niet-Europese financiële instrumenten, professionele tussenpersonen en beleggers.

Op Europees niveau wordt op dit ogenblik de nood vastgesteld aan een markt in financiële instrumenten voor Europese ondernemingen met snelle groeiperspectieven die, enerzijds, niet steeds in aanmerking komen voor een notering op de nationale erkende markten in financiële instrumenten en, anderzijds, blijkbaar onvoldoende hun toevlucht konden vinden tot zogenaamde "tweede markten" in het kader van deze die in verschillende Europese lidstaten werden opgericht. Getuige hiervan is de verhandeling van verschillende Europese groeiende ondernemingen op de Amerikaanse NASDAQ.

In deze context vormt EASDAQ een zelfstandig initiatief dat uitgaat van de N.V. EASDAQ, opgericht als Belgische vennootschap op 11 mei 1995, en dat los staat van de bestaande Europese markten in financiële instrumenten. De gerichtheid op groeiende bedrijven komt tot uiting in de toelatingsvoorwaarden tot de verhandeling en zal gecombineerd worden met zeer strikte vereisten inzake informatieverstrekking aan de belegger. De vereisten ter zake zullen in zekere mate gericht zijn naar hetgeen ter zake door NASDAQ wordt vereist.

EASDAQ zal functioneren als een op schermenhandel gebaseerde markt in financiële instrumenten. Hiertoe wordt een EASDAQ-specifiek computermatig verhandelingsplatform uitgewerkt dat het functioneren van een Europese markt zal mogelijk maken.

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 96 - 1383

Arrêté royal relatif à la création et l'organisation de EASDAQ

RAPPORT AU ROI

Majesté,

L'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à Votre Majesté est relatif à la création, dans le cadre et selon les modalités prévues par l'article 30 de la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, d'un marché sur actions pan-européen, reconnu en Belgique comme marché d'instruments financiers. Les conditions et les modalités de la création de ce marché réglementé s'appuient complètement sur ce qui a été fait en la matière pour la bourse des valeurs mobilières existante et le marché Belfox, et la réglementation EASDAQ reprend en de nombreux endroits la réglementation applicable sur ces marchés.

Le marché international créé par le présent arrêté porte le nom de "European Association of Securities Dealers Automated Quotation", (EASDAQ, en analogie avec le marché américain NASDAQ, qui est l'abréviation de "National Association of Securities Dealers Automated Quotation"). Ce marché a comme objectif de former un marché d'instruments financiers pan-européen reconnu et réglementé, qui assurera une négociation suffisamment liquide et efficace suffisante pour les instruments financiers des entreprises de croissance ayant des ambitions internationales. L'orientation de ce marché est donc par conséquent fortement internationale, avec une tendance européenne telle que les instruments financiers négociés sur le marché seront en grande partie des instruments financiers d'émetteurs établis dans d'autres pays membres de l'Union européenne, et les membres et les investisseurs sur ce marché seront issus de toute l'Union européenne. Le marché sera cependant également ouvert aux instruments financiers, intermédiaires professionnels et investisseurs non-européens.

Au niveau européen, il existe actuellement un besoin pour un marché d'instruments financiers pour entreprises européennes de croissance rapide, qui d'une part, ne sont pas toujours en mesure d'être cotées sur un marché d'instruments financiers national reconnu, et d'autre part n'arrivent pas à se satisfaire desdits "marchés secondaires" établis dans plusieurs États membres de l'Union européenne. La cotation sur le marché américain NASDAQ de différentes entreprises européennes de croissance en est un témoignage vivant.

Dans ce contexte, EASDAQ constitue une initiative indépendante émanant de la S.A. EASDAQ, société belge constituée le 11 mai 1995, et qui n'est pas attachée aux marchés d'instruments financiers européens existants. L'orientation vers les entreprises de croissance se marque au niveau des conditions d'admission à la négociation et sera combinée avec des exigences très strictes en matière de diffusion d'informations à l'investisseur. Les exigences en la matière seront en grande partie conformes à celles exigées par NASDAQ à ce sujet.

EASDAQ fonctionnera comme un marché d'instruments financiers basé sur le principe de la négociation sur écran. A cet effet, une plateforme de négociation informatisée spécifique à EASDAQ sera élaborée, permettant le fonctionnement d'un marché européen.

Markttechnisch onderscheidt EASDAQ zich van de meeste andere Europese markten doordat de markt niet ordergedreven zal zijn, doch wel prijsgedreven zal functioneren. De werking van de EASDAQ-markt zal nagenoeg volledig gebaseerd zijn op een actieve rol die te vervullen is door zogenaamde markthouders (market makers). Wat gerichtheid en praktische organisatie, evenals de publicatievereisten e.d. betreft zullen de EASDAQ-aanpak en -vereisten in zekere mate aanleunen bij deze op de Amerikaanse NASDAQ-markt. Er wordt dan ook gestreefd naar de ontwikkeling van een stelsel van dubbele verhandelbaarheid ("dual listing") voor financiële instrumenten op zowel NASDAQ als EASDAQ. Wat betreft het aandeelhouderschap en het bestuur staat EASDAQ als autonoom Europees initiatief evenwel onafhankelijk t.o.v. NASDAQ (die louter als minderheidsaandeelhouder aanwezig is binnen EASDAQ).

De pan-Europese werking van de markt is gebaseerd op de toepassing van twee Europese richtlijnen ter zake. In de eerste plaats is inzake de werking van EASDAQ van belang de richtlijn 93/22/EEG betreffende het verrichten van diensten op het gebied van beleggingen in effecten. Deze richtlijn diende in de nationale wetgeving van de lidstaten uitgevoerd te zijn met ingang van 1 januari 1996. In essentie voert zij het begrip in van het "Europese paspoort" op grond waarvan beroepsbemiddelaars die erkend zijn voor het uitoefenen van hun beroep binnen een Europese lidstaat toegang hebben tot alle financiële markten die in één van de lidstaten erkend werden.

Vervolgens is van belang de Prospectus-richtlijn 89/298/EEG. Deze voert een Europees stelsel in van wederzijdse erkenning van prospectussen, dat van essentieel belang is in het kader van het initiële publieke aanbod van financiële instrumenten dat desgevallend voorafgaat aan de toelating tot de verhandeling op de EASDAQ-markt.

EASDAQ zal functioneren op basis van de "aanvaarding tot verhandeling" (admission to trading) en zal geen officiële notering van de financiële instrumenten aanbieden. Aldus bestaat voor de emittenten die naar aanleiding van de aanvraag tot verhandeling van hun financiële instrumenten op EASDAQ tot een publiek beroep op het spaarwezen zouden overgaan ("initial public offering"), de mogelijkheid een prospectus te laten goedkeuren in het eigen land van vestiging van de emittent.

Wat de structurele organisatie van EASDAQ N.V. met het oog op haar activiteiten inzake marktfunctivering en markttoezicht betreft kunnen volgende krachtlijnen worden aangeduid.

Aangezien EASDAQ N.V. uitgaat van een privaat initiatief met aandeelhouders en de vorm van een commerciële vennootschap heeft aangenomen, worden belangrijke bevoegdheden toegekend aan de raad van bestuur van de vennootschap.

De raad van bestuur kent drie geledingen van gelijke omvang: bestuurders aangeduid door de aandeelhouders van de vennootschap, bestuurders aangeduid door de European Association of Securities Dealers (EASD) en de bestuurders aangewezen door beide eerste groepen van bestuurders samen.

Wat de stemkracht van de aandeelhouders betreft, geldt een statutaire bepaling ter vermindering dat één aandeelhouder de meerderheid van de stemmen zou kunnen uitoefenen.

De bijzondere rol van EASD houdt verband met, enerzijds, het feit dat het EASDAQ initiatief ontstond uit de schoot van EASD. Anderzijds vormt EASD de vereniging waartoe de EASDAQ leden zullen toetreden en die een adviserende rol te vervullen heeft wat betreft EASDAQ en het EASDAQ-reglement. Het is overigens de aanwezigheid van deze bijzondere functie voor EASD die het automatisch lidmaatschap van EASD voor de EASDAQ-leden rechtvaardigt.

Belangrijk is vast te stellen dat het aandeelhouderschap van EASDAQ N.V. en het lidmaatschap van de EASDAQ-markt, afzonderlijke begrippen zijn en de ene hoedanigheid duidelijk niet de andere impliceert of vereist.

Conform de wet van 6 april 1995 benoemt de raad van bestuur van EASDAQ N.V. de leden van de marktautoriteit. Dit orgaan heeft de wettelijk voorziene bevoegdheden die de dagelijkse werking van de markt en het toezicht op de markt betreffen. De leden van dit orgaan zijn onderworpen aan bijzondere vereisten, waaronder een beroepsgeheim. Bijzondere aandacht wordt besteed aan de autonomie van de marktautoriteit ten opzichte van de raad van bestuur, wat o.a. leidt tot een bijzondere budgetprocedure.

D'un point de vue technique, EASDAQ se distingue de la majorité des autres marchés européens par le fait que le marché ne fonctionnera pas sur base d'ordres, mais bien sur base de prix. Le fonctionnement du marché EASDAQ sera presque entièrement basé sur le rôle actif que joueront les dénommés teneurs de marché ("market makers"). En ce qui concerne l'organisation pratique de EASDAQ, de même que les exigences en matière de publication entre autres, l'approche et les exigences de EASDAQ seront généralement similaires à celles du marché américain NASDAQ. Le développement d'un double système de négociation ("dual listing") des instruments financiers est également recherché, aussi bien sur le NASDAQ que sur EASDAQ. Quant à l'actionariat et la direction, EASDAQ se présente comme une initiative européenne autonome, indépendante de NASDAQ (qui n'est qu'actionnaire minoritaire au sein de EASDAQ).

Le fonctionnement pan-européen du marché est basé sur l'application de deux directives européennes en la matière. La première directive, relative au fonctionnement de EASDAQ, est la directive 93/22/CEE relative à la prestation de services dans le domaine de placements de valeurs. Cette directive devait être entérinée dans la législation nationale des Etats membres pour le 1^{er} janvier 1996. En fait, cette directive introduit le concept de "passeport européen" sur base duquel des intermédiaires professionnels, reconnus pour l'exercice de leur fonction au sein d'un Etat membre européen, auront accès à tous les marchés financiers reconnus dans l'un des Etats membres.

Ensuite, il y a la directive Prospectus 89/298/CEE. Celle-ci introduit la reconnaissance mutuelle d'un système européen de prospectus, qui est essentielle dans le cadre de l'offre publique initiale des instruments financiers qui, le cas échéant, précède l'autorisation de négocier sur le marché EASDAQ.

EASDAQ fonctionnera sur la base "d'une admission à la négociation" ("admission to trading") et ne proposera pas de cotation officielle des instruments financiers. De cette façon, les émetteurs qui, suite à une demande de négociation de leurs instruments financiers sur EASDAQ, feraient un appel public à l'épargne ("initial public offering"), auraient la possibilité de faire approuver leur prospectus dans le pays où est établi l'émetteur.

En ce qui concerne l'organisation structurelle de EASDAQ S.A., au vu de ses activités en matière de fonctionnement et de surveillance de marché, les lignes de force suivantes peuvent être mentionnées.

Etant donné que EASDAQ S.A. émane d'une initiative privée, avec des actionnaires et la forme d'une société commerciale, des compétences importantes, ont été attribuées au conseil d'administration de la société.

Le conseil d'administration connaît trois articulations d'importance égale : les administrateurs désignés par les actionnaires de la société, les administrateurs désignés par la European Association of Securities Dealers (EASD) et les administrateurs désignés par l'ensemble des deux premiers groupes d'administrateurs.

Quant au droit de vote des actionnaires, une disposition statutaire est d'application visant à empêcher qu'un seul actionnaire ne puisse exercer la majorité des voix.

Le rôle particulier d'EASD est lié d'une part au fait que l'initiative EASDAQ a été créée par EASD, et d'autre part au fait que EASD constitue une association à laquelle les membres d'EASDAQ vont adhérer, et aura un rôle de conseiller pour EASDAQ et le règlement EASDAQ. L'existence de cette fonction spécifique de EASD justifie l'affiliation automatique des membres de EASDAQ à EASD.

Il est important de noter que l'actionariat de EASDAQ S.A. et l'admission au titre de membre du marché EASDAQ sont des principes distincts, et que la qualité de l'un n'implique ni n'exige l'autre.

Conformément à la loi du 6 avril 1995, le conseil d'administration de EASDAQ S.A. nomme les membres de l'autorité de marché. Cet organe possède les compétences légales prévues relatives au fonctionnement journalier et au contrôle du marché. Les membres de cet organe sont soumis à des exigences particulières, dont le secret professionnel. Une attention toute particulière est donnée à l'autonomie de l'autorité de marché par rapport au conseil d'administration, ce qui conduit entre autres à l'adoption d'une procédure budgétaire particulière.

Gezien het essentieel pan-Europese karakter van de markt, lijkt het gepast te voorzien in een bijzondere samenstelling van de Commissie van beroep opgericht krachtens artikel 23 van de wet van 6 april 1995. Als beroepsorgaan voor wat betreft beslissingen van de EASDAQ-marktautoriteit wordt dan ook een bijzondere "Internationale commissie van beroep" ingesteld. De leden van deze commissie zullen worden benoemd omwille van hun ervaring en Europese uitstraling wat betreft de werking en het toezicht op de markten of wat betreft het toezicht op emittenten of bemiddelaars op de markten.

De oprichting van EASDAQ als in België erkende markt kan wellicht, zoals ook wordt aangestipt door de Hoge Raad voor Financiën in haar advies, een positieve invloed uitoefenen op de ontwikkeling en positionering van de Belgische financiële markten. Deze oprichting betekent dan ook wellicht een geboden kans voor het dynamisme en de uitbouw van Brussel als financieel centrum. De relatieve druk op de bestaande markten in Brussel wordt erg beperkt door de strikte en zeer duidelijke omschrijving en gerichtheid van EASDAQ, zoals deze expliciet in het besluit wordt opgenomen.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1. De omschrijving van het begrip "financiële instrumenten" voor de doeleinden van dit besluit is zowel ruim als beperkend opgevat. Deze omschrijving is beperkend in die zin dat de EASDAQ-markt zich essentieel zal richten op aandelen, en niet op schuldinstrumenten, overheidsstitels of afgeleide instrumenten die door en voor de markt zelf zouden gecreëerd worden (de zg. "derivatives", zoals deze bijvoorbeeld door Belfox gecreëerd worden voor verhandeling op de Belfox-markt). Wel wordt aan EASDAQ uiteraard de mogelijkheid geboden een aandelenindex uit te werken. Opties op een dergelijke aandelenindex vallen dan weer buiten de omschrijving van "financiële instrumenten" in dit artikel. Anderzijds is de omschrijving relatief ruim in die zin dat alle typen van aandelen en gelijkaardige of aanverwante instrumenten worden beoogd (certificaten van aandelen, winstbewijzen, stemrechtloze aandelen, enz.). De Europese en internationale gerichtheid van de markt heeft immers tot gevolg dat aandelen en soortgelijke titels zullen verhandeld worden die uitgegeven zijn onder vele verschillende rechtsstelsels en die bijzondere vennootschapsrechtelijke kenmerken kunnen vertonen eigen aan het recht van toepassing op de emittent. Ten slotte worden ook beoogd de converteerbare instrumenten en de instrumenten die recht geven op de verwerving van of de intekening op aandelen zoals warrants, opties, scrips, enz., voor zover deze worden uitgegeven door de emittent van de onderliggende aandelen of door een derde die met deze emittent een financiële verrichting aangaat.

Het marktreglement houdende de gedragsregels zal krachtens artikel 1, 9°, van toepassing zijn in verband met transacties in financiële instrumenten die zijn toegelaten tot de verhandeling op EASDAQ, ongeacht of de betreffende verhandeling al dan niet op EASDAQ plaatsvond. Aldus zullen de identieke gedragsregels van toepassing zijn voor verhandelingen op de markt en verhandelingen buiten de markt voor zover deze laatste in concreto mogelijk en wettelijk zijn. Voor wat betreft de transacties buiten de markt zijn de gedragsregels van toepassing omwille van de mogelijke invloed van dergelijke transacties op de markt zelf. Gezien het doel van deze uitgebreide toepassing van de gedragsregels, geldt als beperking dat zij geen toepassing vinden in de gevallen waar de verhandeling plaatsvindt op een andere geregelde of georganiseerde markt, aangezien deze markt eigen gedragsregels kent (bijvoorbeeld in geval van een dubbele toelating tot verhandeling op EASDAQ en NASDAQ).

De EASDAQ-regels die op voorstel van de marktautoriteit of het bestuurscomité worden vastgesteld door de raad van bestuur van EASDAQ N.V. ter uitvoering van het EASDAQ-reglement hebben betrekking op zeer specifieke en gedetailleerde aspecten die van een bijzondere en secundaire, of van een louter uitvoerende aard zijn ten opzichte van de regels vervat in het EASDAQ-reglement.

De omschrijving van het begrip "emittent" verwijst naar een emittente "rechtspersoon". In het overgrote deel van de gevallen zal de emittent een vennootschap zijn. Certificaten van aandelen worden echter veelal uitgegeven door een stichting of een soortgelijk type van rechtspersoon.

Artikel 2. De omschrijving van de eigen aard en gerichtheid van EASDAQ als internationale en pan-Europese aandelenmarkt sluit aan bij de algemene toelichting vervat in dit Verslag. De opname van deze

Etant donné le caractère essentiellement pan-européen du marché, il semble opportun de prévoir une composition spéciale de la Commission d'appel, créée conformément à l'article 23 de la loi du 6 avril 1995. En tant que Commission d'appel pour ce qui concerne les décisions de l'autorité de marché EASDAQ, une "commission internationale d'appel" sera dès lors constituée. Les membres de cette commission seront nommés en fonction de leur expérience et de leur influence en matière de fonctionnement et de contrôle des marchés ou de surveillance des émetteurs et des intermédiaires sur les marchés, et ceci à un niveau européen.

La constitution de EASDAQ en tant que marché reconnu en Belgique pourra, tel que mentionné par le Conseil Supérieur des Finances dans son avis, avoir une influence positive sur le développement et le positionnement de la Belgique en tant que marché financier. Cette constitution signifie également une chance offerte au dynamisme et à l'extension de Bruxelles en tant que centre financier. La pression relativement forte sur les marchés existant à Bruxelles sera fortement réduite par la description et la direction très stricte et très claire de EASDAQ, comme elle est reprise de manière explicite dans l'arrêté.

COMMENTAIRES PAR ARTICLES

Article 1^{er}. La description du concept d'"instruments financiers" aux fins du présent arrêté est aussi bien large que restrictive. Elle est restrictive dans la mesure où le marché EASDAQ sera essentiellement orienté vers les actions, et pas vers les instruments de dette, les titres publics ou les instruments dérivés qui seraient créés par et pour le marché (à savoir les "derivatives", comme ceux qui ont été créés par Belfox par exemple, pour être négociés sur le marché Belfox). Il est cependant offert à EASDAQ la possibilité de négocier un indice sur actions. Les options sur un tel indice sur actions ne relèvent pas de la description du concept d'"instruments financiers" aux fins du présent article. La description du concept d'"instruments financiers" est également relativement large, dans la mesure où tous les types d'actions et d'instruments apparentés ou similaires sont visés (les certificats d'actions, les parts bénéficiaires, les actions sans droit de vote, etc.). L'orientation européenne et internationale du marché a en effet comme conséquence que les actions et les titres similaires qui seront négociés ont été émis dans de nombreux systèmes juridiques différents, et présentent des caractéristiques de droit des sociétés propres au droit applicable à l'émetteur. Sont enfin visés les instruments convertibles et les instruments qui donnent droit à l'acquisition ou à la souscription d'actions tels que les warrants, les options, les scrips, etc. pour autant que ceux-ci soient émis par l'émetteur des actions sous-jacentes ou par un tiers ayant conclu avec cet émetteur une transaction financière.

Le règlement du marché portant les règles de conduite sera, en vertu de l'article 1, 9°, applicable aux transactions sur instruments financiers qui sont admis à la négociation sur EASDAQ, que cette transaction ait lieu ou n'ait pas lieu sur EASDAQ. De cette manière, des règles de conduite identiques seront applicables pour les transactions sur le marché et pour les transactions en dehors du marché, pour autant que, dans ce second cas, ces règles soient in concreto possibles et légales. Les règles de conduite sont applicables aux transactions qui se déroulent en dehors du marché étant donné l'influence possible de telles transactions sur le marché lui-même. Cependant, puisqu'il est prévu que ces règles de conduite seront applicables dans ce cas de manière étendue, il est prévu que ces règles ne seront pas applicables au cas pour les transactions se déroulant sur un autre marché réglementé ou organisé, puisque celui-ci connaît ses propres règles de conduite (par exemple en cas de double admission à la négociation sur EASDAQ et le NASDAQ).

Les règles EASDAQ arrêtées par le conseil d'administration de EASDAQ S.A. ou, moyennant l'approbation du conseil d'administration, par le comité de direction ou l'autorité de marché, en application du règlement EASDAQ, ont trait à des aspects très spécifiques et très détaillés, qui complètent, secondent ou exécutent les règles contenues dans le règlement EASDAQ.

La description du concept d'"émetteur" fait référence à un émetteur "personne morale". Dans la majorité des cas, l'émetteur sera une société. Les certificats d'actions sont par ailleurs généralement émis par une fondation ou une personne morale du même type.

Article 2. La description de la nature et de l'orientation de EASDAQ en tant que marché sur actions international pan-européen s'ajoute à l'information générale contenue dans ce Rapport. Le fait de reprendre

omschrijving in de tekst van het besluit zelf strekt ertoe deze eigenheid als internationale en Europese markt met Belgische erkenning (en Belgische reglementering en toezicht) met het oog op het van toepassing zijn van het Europese reglementaire kader, te verheffen tot een wezenskenmerk van EASDAQ, die zich aldus als markt plaatst naast en met een zekere complementariteit ten opzichte van, de bestaande Belgische effectenbeurzen en andere markten.

Artikel 3. De toelating tot het lidmaatschap zal in de praktijk sterk gebaseerd zijn op het begrip van het zg. "Europese paspoort" voor het verrichten van beleggingsdiensten. De verwijzing naar buitenlandse leden die in België werkzaam zijn of worden, verwijst naar de mogelijke notificatie die gepaard gaat met het lidmaatschap van een in België erkende markt (aangezien dit het verrichten van beleggingsdiensten in België met zich meebrengt) indien het betreffende lid tevoren nog geen beleggingsdiensten leverde in België. In dat geval is deze notificatie vereiste enerzijds het gevolg van het lidmaatschap en anderzijds een noodzakelijke voorwaarde tot dit lidmaatschap.

Voor wat betreft de beleggingsondernemingen en kredietinstellingen die niet ressorteren onder het recht van een Europese lidstaat en die geen Europees paspoort hebben, doen zich twee mogelijkheden voor:

- ofwel oprichting van een dochtervennootschap in een lidstaat van de Europese Unie;

- ofwel een rechtstreeks lidmaatschap, wat impliceert dat zij aan de Belgische vereisten inzake dergelijke dienstverlening in België voldoen. In dat geval is tevens vereist dat zij gevestigd zijn in een land dat is opgenomen in de door de raad van bestuur van EASDAQ opgestelde lijst van landen. De reden hier toe is dat de funktionering van de markt het sluiten van rechtstreekse aan- en verkoopovereenkomsten tussen de leden met zich meebrengt, wat vereist dat alle leden een voldoende vertrouwen moeten kunnen hebben in de solvabiliteit van, en het prudentieel toezicht van toepassing op, alle andere leden. Bij het opnemen van landen op deze lijst zal de raad van bestuur zich onder meer laten leiden door de aanwezigheid in dat land van wetgeving die waarborgen biedt op het vlak van de integriteit van de markten en die op deze markten toegelaten bemiddelaars.

Artikel 4. Gezien de aard van de markt en de wijze van samenstelling van de raad van bestuur van EASDAQ N.V., wordt aan deze raad van bestuur een vergaande bevoegdheid verleend inzake de vaststelling van de regels voor de organisatie, de werking, het toezicht en de orde op EASDAQ, mits goedkeuring van de Minister van Financiën. Het toekennen van deze bevoegdheden heeft tot gevolg dat het tweedelijns toezicht uitgeoefend door de Commissie voor het Bank- en Financieuzen wordt uitgebreid door de raad van bestuur van EASDAQ N.V., en dit voor zover het beslissingen van de raad van bestuur betreft in het kader van deze regelgevende bevoegdheid. De sancties en mogelijkheden tot ingrijpen die aan dit tweedelijns toezicht verbonden zijn, omvatten de mogelijkheid voor de Minister van Financiën tot het nemen van alle maatregelen (bijv. vermaning, schorsen van de besluiten, intrekking erkenning van de markt). Het afzetten van de leden van de raad van bestuur valt echter niet binnen de bevoegdheid van de Minister, aangezien het toezicht zich niet uitstrekt tot het algehele mandaat van de bestuurders, doch beperkt is tot een bepaald type van beslissingen (regelgevende bevoegdheid) genomen door de raad van bestuur.

De bijzondere budgetprocedure waarnaar § 2, 3° verwijst, wenst de autonomie van de marktautoriteit te vrijwaren door te waarborgen dat het door de raad van bestuur goedgekeurde budget steeds de marktautoriteit in staat stelt haar opdrachten uit te voeren, uitgaande van een operationele uitbouw en een werkwijze die de goedkeuring wegdraagt van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen.

Artikel 5. De marktautoriteit voorzien door dit artikel is als orgaan analoog aan bijvoorbeeld het directiecomité van de Effectenbeursvennootschap van Brussel. De aard van dit orgaan impliceert dat de raad van bestuur van de vennootschap haar beslissingsmacht voor wat betreft de bevoegdheden die specifiek aan de marktautoriteit toekomen, overdraagt naar dit bijkomende orgaan van de vennootschap. De vrijwaring van de autonomie en de onafhankelijkheid van de leden van de marktautoriteit is van essentieel belang voor wat betreft de credibiliteit van dit orgaan, dat als eerste beslissingsorgaan optreedt in individuele gevallen betreffende de toelating tot verhandeling, schorsingen of schrappingen van verhandelde financiële instrumenten, aanvaarding van leden, enz.

Het minimumaantal van vier leden houdt rekening met de aanwezigheid van een voorzitter, tevens algemeen directeur van EASDAQ, en van drie functionele verantwoordelijken, met name de verantwoorde-

cette description dans le texte de l'arrêté lui-même a pour effet d'en faire une caractéristique essentielle du marché international et européen avec une reconnaissance belge (et une réglementation et un contrôle belge), tout en visant l'application du cadre réglementaire européen, de manière à ce que celui-ci se place comme un marché aux côtés des marchés boursiers belges existants ainsi que d'autres marchés, et ce avec une certaine complémentarité.

Article 3. L'admission en qualité de membre sera en pratique fortement basée sur le concept de "passeport européen" pour l'exercice de services d'investissement. La référence aux membres étrangers qui sont ou seront actifs en Belgique fait référence à la notification qui est exigée pour obtenir l'admission en qualité de membre à un marché reconnu en Belgique (puisque celle-ci emporte de plein droit le droit à l'exercice de services d'investissement) dans l'hypothèse où le membre concerné n'a pas encore fourni des services d'investissement en Belgique. Dans ce cas, cette exigence de notification est, d'une part, la conséquence de cette admission et, d'autre part, elle en est une condition essentielle.

Pour les entreprises d'investissement et les institutions de crédit qui ne relèvent pas du droit d'un Etat membre et qui n'ont pas de passeport européen, deux possibilités se présentent :

- soit la création d'une filiale dans un Etat membre de l'Union européenne;

- soit une admission directe en qualité de membre, ce qui implique qu'elles satisfont aux exigences belges pour prester de tels services en Belgique. Dans ce cas, il est également exigé qu'elles soient établies dans un Etat qui est repris dans la liste établie par le conseil d'administration de EASDAQ. La raison en est que le fonctionnement du marché lui-même entraîne la conclusion de conventions directes d'achat et de vente entre les membres, ce qui suppose que tous les membres offrent des garanties suffisantes en termes de solvabilité et de contrôle prudentiel. Pour établir cette liste, le conseil d'administration devra entre autres se laisser guider par l'existence dans cet Etat d'une législation offrant des garanties d'intégrité des marchés et des intermédiaires admis sur ces marchés.

Article 4. Etant donné la nature du marché et la composition du conseil d'administration de EASDAQ S.A., il est octroyé à ce conseil d'administration des compétences étendues quant à la détermination de règles pour l'organisation, le fonctionnement, le contrôle et la police de EASDAQ moyennant approbation du Ministre des Finances. L'octroi de ces compétences a comme conséquence que le contrôle en deuxième ligne exercé par la Commission bancaire et financière sera étendu au conseil d'administration de EASDAQ S.A., et ce pour ce qui concerne les décisions du conseil d'administration dans le cadre de cette compétence d'ordre réglementaire. Les sanctions et les possibilités d'intervention liées à ce contrôle en deuxième ligne comprennent la possibilité pour le Ministre des Finances de prendre toutes les mesures (par exemple la réprimande, la suspension des transactions, le retrait de la reconnaissance du marché). L'exclusion de membres du conseil d'administration ne relève cependant pas de la compétence du Ministre, étant donné que son contrôle ne s'étend pas à l'ensemble du mandat des administrateurs, mais est limité à un certain type de décisions (la compétence réglementaire) prises par le conseil d'administration.

La procédure budgétaire particulière à laquelle il est fait référence au § 2, 3° de cet article vise à assurer une autonomie suffisante de l'autorité de marché en garantissant que le budget approuvé par le conseil d'administration permet toujours à l'autorité de marché d'exécuter sa mission, au moyen d'une construction opérationnelle et d'un mode de travail qui reçoit l'agrément de la Commission bancaire et financière.

Article 5. L'autorité de marché prévue par cet article est, en tant qu'organe, analogue par exemple au comité directeur de la Société de la bourse de valeurs mobilières de Bruxelles. La nature de cet organe implique que le conseil d'administration de la société cède son pouvoir de décision pour ce qui concerne les compétences spécifiques à l'autorité de marché, à cet organe supplémentaire de la société. La garantie d'autonomie et l'indépendance des membres de l'autorité de marché est d'une importance capitale pour assurer la crédibilité de cet organe qui se présente comme le premier organe décisionnel dans les cas individuels concernant l'admission à la négociation, la suspension ou la radiation d'instruments financiers négociés, l'admission de membres, etc.

Le nombre minimum de quatre membres prend en considération la présence d'un président, également directeur général de EASDAQ, et de trois responsables fonctionnels, c'est-à-dire des personnes responsa-

lijken voor de marktfunctionering en het toezicht op de markt, voor het lidmaatschap van de markt, en voor de toelating van de financiële instrumenten tot de verhandeling en de aanvaarding van emittenten. De onafhankelijkheid en autonomie van de marktautoriteit en van de individuele leden bij de uitoefening van hun taak leidt ertoe dat zij bij hun taakuitoefening niet onder het directe gezag staan van de raad van bestuur.

Dit artikel dient overigens samen gelezen te worden met artikel 23bis van de statuten van EASDAQ N.V. De wettelijk vereiste, en in dit besluit ingevoerde marktautoriteit voor EASDAQ, wordt immers in de statuten verder uitgebouwd als een niet in de vennootschappenwet voorzien statutair orgaan van EASDAQ N.V. Dit orgaan van EASDAQ N.V. is noodzakelijk voor het optreden naar derden toe van EASDAQ N.V. voor wat betreft individuele beslissingen in marktgebonden aangelegenheden (wat de omschrijving van de marktautoriteit als orgaan van de vennootschap, zoals ook de raad van bestuur een orgaan van de vennootschap is, verantwoordt).

Artikel 6. Aansluitend bij de oprichting van EASDAQ door middel van dit besluit zullen volgende aanpassingen aan andere relevante besluiten vereist zijn :

- met verwijzing naar artikel 6, 9° van dit besluit : het koninklijk besluit van 25 februari 1996 over de melding van transacties in financiële instrumenten en over de bewaring van gegevens dient te worden aangepast om rekening te houden met de oprichting van EASDAQ;

- het koninklijk besluit van 5 augustus 1991 betreffende het misbruik van voorkennis over sommige financiële markten dient te worden aangepast (of aangevuld met een nieuw koninklijk besluit) om rekening te houden met de oprichting van EASDAQ.

Artikelen 7 tot 11. De in deze artikelen vervatte onderzoeksbevoegdheden en diverse interventie- en sanctiemogelijkheden vormen het noodzakelijke corollarium van de opdrachten vervat in artikel 6. Het EASDAQ-reglement omvat een uitgewerkte procedureregeling die verbonden is aan de interventie- en sanctiemogelijkheden.

Artikel 14. Dit artikel omschrijft de tweedelijns toezichtbevoegdheid van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen en breidt deze bevoegdheid uit tot :

- de marktautoriteit;
- de raad van bestuur voor zover deze haar regelgevende bevoegdheid uitoefent;
- het bestuurscomité voor zover dit optreedt in het kader van de EASDAQ-regels.

Artikel 15. Indien aan een door de Commissie voor het Bank- en Financiewezen vastgestelde toestand die onaanvaardbaar of onvolkomen zou zijn niet tijdig wordt verholpen, kan de Minister van Financiën alle maatregelen treffen die zich terzake opdringen. In dit verband wordt uiteraard verwezen naar wat bepaald is in de artikelen 4 en 5 van de wet van 6 april 1995. De mogelijkheid tot het afzetten van de leden van organen van EASDAQ beperkt zich uiteraard tot de leden van de marktautoriteit. Wat betreft de raad van bestuur en het bestuurscomité betreft het toezicht immers geenszins hun volheid van bevoegdheid, doch enkel een deelaspect van hun taken dat betrekking heeft tot het regelgevend optreden (gezien de eigen aard en geroepenheid van deze organen in een commerciële vennootschap met aandeelhouders). De geeigende interventiemogelijkheden voor de Minister zijn in dat geval een aanbeveling, opschorting van de regelgevende beslissingen die het voorwerp van de opmerkingen van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen zijn, en uiteraard uiteindelijk de intrekking van de erkenning van de markt zelf.

Artikelen 16 en 17. De internationale commissie van beroep is een voor EASDAQ specifiek orgaan dat als beroepsorgaan optreedt voor wat betreft beslissingen genomen door de marktautoriteit.

De bedoeling van de invoering van de internationale commissie van beroep is de verhoging van de Europese (en internationale) geloofwaardigheid van de markt. Hiertoe zouden de leden van de internationale commissie van beroep op Europees niveau moeten genieten van een zekere erkenning wat betreft hun ervaring op het gebied van de werking, of het toezicht op de integriteit en de veiligheid van de financiële markten. Op strict Belgisch niveau geldt terzake een bevoegdheid voor de commissie van beroep en dit krachtens artikel 24 van de wet van 6 april 1995. Voor wat betreft EASDAQ wordt geoordeeld dat het voorzien in een beroepsmogelijkheid tegen de beslissingen van de marktautoriteit bij deze Belgische commissie van

bles du fonctionnement et du contrôle du marché, de l'admission en qualité de membre au marché, de l'admission des instruments financiers à la négociation et de l'acceptation des émetteurs. L'indépendance et l'autonomie de l'autorité de marché et des membres individuels implique qu'ils ne se trouvent pas directement sous l'autorité de conseil d'administration dans de l'exercice de leur mission.

Cet article doit d'autre part être lu en parallèle avec l'article 23bis des statuts de EASDAQ S.A. L'autorité de marché de EASDAQ telle qu'elle est définie dans le présent arrêté est déjà décrite plus en détail dans les statuts en tant qu'organe statutaire non-prévu par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Un tel organe est indispensable pour permettre l'admission de tiers au sein de EASDAQ S.A. pour prendre des décisions individuelles dans les affaires liées au marché (ce qui justifie la description de l'autorité de marché comme organe de la société, au même titre que le conseil d'administration est un organe de la société).

Article 6. Suite à la création de EASDAQ au moyen du présent arrêté, les amendements suivants sont nécessaires aux arrêtés relevant en la matière :

- article 6, 9° du présent arrêté : l'arrêté royal du 25 février 1996 relatif à la communication de transactions sur instruments financiers et sur la conservation de données devra être amendé pour tenir compte de la création de EASDAQ.

- l'arrêté royal du 5 août 1991 relatif au délit d'initié sur certains marchés financiers devra être adapté (ou complété par un nouvel arrêté royal) afin de tenir compte de la création de EASDAQ.

Articles 7 à 11. Les pouvoirs d'investigation et les diverses possibilités d'intervention et de sanction repris dans ces articles constituent un corollaire nécessaire aux missions reprises à l'article 6. Le règlement EASDAQ contient une procédure détaillée, liée à ces possibilités d'intervention et de sanction.

Article 14. Cet article décrit la compétence de contrôle en deuxième ligne de la Commission bancaire et financière et étend cette compétence à :

- l'autorité de marché;
- le conseil d'administration pour autant qu'il exerce sa compétence réglementaire;
- le comité de direction pour autant qu'il agisse dans le cadre des règles EASDAQ.

Article 15. S'il n'était pas remédié à temps à une situation jugée inacceptable ou insatisfaisante par la Commission bancaire et financière, le Ministre des Finances peut prendre toutes les mesures qui s'imposent en la matière. Il est naturellement fait référence dans ce cas aux articles 4 et 5 de la Loi du 6 avril 1995. La possibilité de révoquer les membres des organes de EASDAQ est limitée exclusivement aux membres de l'autorité de marché. En ce qui concerne le conseil d'administration et le comité directeur, le contrôle ne concerne pas l'intégralité de la compétence mais uniquement un aspect partiel de leurs tâches qui se rapportent à leur pouvoir réglementaire (vu la nature de ces organes dans une société commerciale ayant des actionnaires). Les modes d'intervention spécifiques au Ministre sont dans ce cas une recommandation, la suspension des décisions réglementaires qui ont fait l'objet de remarques de la part de la Commission bancaire et financière, et naturellement, pour finir, le retrait de la reconnaissance du marché lui-même.

Articles 16 et 17. La commission internationale d'appel est un organe spécifique pour EASDAQ qui opère en tant qu'organe d'appel pour ce qui concerne les décisions prises par l'autorité de marché.

L'objet de la création de cette commission internationale d'appel est d'accroître la crédibilité du marché européen (et international). Pour ce faire, les membres de la commission internationale d'appel devraient bénéficier d'une certaine reconnaissance en ce qui concerne leur expérience dans le domaine du fonctionnement ou du contrôle de l'intégrité et de la sécurité des marchés financiers. A un niveau strictement belge, il est prévu en la matière que soit compétente la commission d'appel prévue par l'article 24 de la loi du 6 avril 1995. En ce qui concerne EASDAQ, il a été jugé que la possibilité d'un appel contre les décisions de l'autorité de marché auprès de la commission belge d'appel constituée de manière à remplir sa mission pour ce qui concerne les marchés

beroep, zoals zij is samengesteld wat betreft haar opdracht voor de reeds erkende markten in België, niet passend is gezien het pan-Europese karakter krachtens artikel 2 van dit besluit één van de wezenskenmerken is van deze nieuwe markt. De Minister van Financiën zal dan ook aan de Kamer voorstellen wat betreft EASDAQ te voorzien in een gewijzigde samenstelling van de Commissie van beroep (die op dat ogenblik fungeert als de internationale commissie van beroep). De benoeming van de leden van de (internationale) Commissie van beroep voor wat betreft beslissingen van de EASDAQ-marktautoriteit zal geschieden door de raad van bestuur van EASDAQ. Deze benoeming vereist de goedkeuring vanwege de Minister van Financiën. Voor wat betreft de werkingsregels van de internationale commissie van beroep wordt verwezen naar het EASDAQ-reglement. Opgemerkt kan worden dat de internationale commissie van beroep noodzakelijkerwijze EASDAQ specifiek is gezien de afwezigheid op Europees niveau van een passend orgaan dat deze taak zou kunnen waarmaken.

Wat de benoemingsprocedure van de leden van de internationale commissie van beroep betreft moet ook verwezen worden naar de bijzondere meerderheden voorzien in artikel 23^{ter} van de statuten van EASDAQ N.V. De leden worden benoemd voor een periode van vier jaar.

Artikel 18. De regeling inzake het beroepsgeheim voor de zg. bevoegde autoriteiten in de zin van de richtlijn 93/22/EEG vloeit voort uit de regeling opgenomen in deze richtlijn zelf, zoals overigens overgenomen en desgevallend uitgewerkt in de nationale wetgevingen van de lidstaten. Om die reden wordt ook voor het beroepsgeheim binnen EASDAQ expliciet verwezen naar de toepassing van deze Europese regeling waaraan de EASDAQ-vereisten terzake zich te wensen conformeren.

Overigens geldt het beroepsgeheim absoluut, in die zin dat het ook geldt tussen de vennootschapsorganen onderling en met name vanuit de marktautoriteit ten opzichte van de andere organen waaronder de raad van bestuur. Wat betreft het beroepsgeheim van de marktautoriteit t.o.v. de internationale commissie van beroep en omgekeerd, gelden uiteraard vanzelfsprekende uitzonderingen voor zover het gevallen en beslissingen betreft waartegen een voorziening in beroep bij de internationale commissie van beroep werd ingesteld.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

[C - 3322]

10 JUNI 1996. — Koninklijk besluit
houdende de oprichting en organisatie van EASDAQ

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de richtlijn 93/22/EEG van de Raad van 10 mei 1993 betreffende het verrichten van diensten op het gebied van beleggingen in effecten;

Gelet op de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, inzonderheid op artikelen 30 en volgende;

4

actuellement déjà reconnu en Belgique, n'était pas approprié vu le caractère pan-européen de EASDAQ conformément à l'article 2 du présent arrêté, qui est une des caractéristiques essentielles de ce nouveau marché. Parallèlement à la création de EASDAQ est par conséquent soumis au Conseil des Ministres un projet de loi de modification de l'article 24 de la Loi du 6 avril 1995 en vue d'une éventuelle introduction au Parlement. Cette modification a pour objet de modifier la composition de la Commission d'appel (qui de ce fait fonctionnera comme la Commission internationale d'appel). La nomination des membres de la Commission internationale d'appel pour ce qui concerne sa mission relative aux décisions prises par l'autorité de marché d'EASDAQ, sera faite par le conseil d'administration d'EASDAQ. Ces nominations requièrent l'approbation du Ministre des finances. Pour ce qui concerne les règles de procédure devant la Commission internationale d'appel il est renvoyé au Règlement EASDAQ. Il peut être observé que la Commission internationale d'appel est nécessairement spécifique au marché EASDAQ vu l'absence au niveau européen d'un organe qui pourrait assumer cette tâche.

En ce qui concerne la procédure de nomination des membres de la commission internationale d'appel, il faut s'en référer aux règles particulières de majorité prévues par l'article 23^{ter} des statuts de EASDAQ S.A. Les membres sont nommés pour une période de quatre ans.

Article 18. La réglementation relative au secret professionnel pour les autorités compétentes au sens de la directive 93/22/CEE provient de la réglementation contenue dans la directive elle-même, telle qu'elle est reprise et intégrée dans les législations nationales des Etats membres. Pour cette raison, il est fait explicitement référence à ce règlement européen pour ce qui concerne le secret professionnel dans EASDAQ, règlement aux exigences desquelles EASDAQ souhaite se conformer.

D'autre part, le secret professionnel est absolu, dans le sens où il vaut également entre les divers organes de sociétés, et notamment entre l'autorité de marché et les autres organes dont le conseil d'administration. En ce qui concerne le secret professionnel entre l'autorité de marché et la commission internationale d'appel, il existe des exceptions pour autant qu'il s'agisse de cas et de décisions contre lesquels un recours en appel a été introduit auprès de la commission internationale d'appel.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

[C - 3322]

10 JUNI 1996. — Arrêté royal
portant la création et l'organisation de EASDAQ

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la directive 93/22/CEE du Conseil du 10 mai 1993 concernant les services d'investissement dans le domaine des valeurs mobilières,

Vu la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, notamment les articles 30 et suivants,

Gelet op het advies van de permanente afdeling "Financiële instellingen en markten" van de Hoge Raad van Financiën;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank- en Financie-
wezen;

Gelet op het advies van de Effectenbeursverenootschap van Brussel;
Gelet op het advies van de Effectenbeursverenootschap van
Antwerpen;

Gelet op het advies van de Belgische Future- en Optiebeurs;

Gelet op het advies van het Rentenfonds;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op
12 januari 1973, in het bijzonder op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten
van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de oprichting en organisatie van EASDAQ krachtens
artikel 30 van de wet van 6 april 1995 als in België erkende
secundaire markt voor financiële instrumenten met pan-Europese
werking en gerichtheid, kadert in een geheel van werkzaamheden met
het oog op het opstarten van deze markt binnen de kortst mogelijke
termijn in 1996;

Dat deze werkzaamheden onder meer inhouden de uitwerking van
een technisch verhandelingsplatform en van de operationele organi-
satie en instrumenten (o.a. voor het toezicht op de markt), evenals een
uitgebreide informatie- en voorlichtingscampagne doorheen alle Euro-
pese lidstaten;

Dat de entiteit die de oprichting van de EASDAQ-markt promoot en
voorbereidt (EASDAQ N.V.), over de vereiste middelen dient te
beschikken om deze verschillende activiteiten gelijklopend te kunnen
verrichten;

Dat de hiertoe voorziene derde kapitaalverhoging die ertoe strekt het
kapitaal van EASDAQ N.V. op te trekken tot 400 miljoen frank, slechts
doorgang kan vinden na de reglementaire oprichting van de markt;

Dat dit besluit derhalve zonder verwijl dient te worden getroffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies
van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Hoofdstuk I - Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het
statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemid-
delaars en beleggingsadviseurs;

2° het erkenningsbesluit : het koninklijk besluit van 10 juni 1996
houdende de erkenning van EASDAQ N.V.;

3° financiële instrumenten : de instrumenten bedoeld in artikel 1, § 1,
1°, 2° en 7°, van de wet voor zover deze betreffen :

- aandelen, financiële instrumenten ter vertegenwoordiging van het
eigen vermogen van de emittent of die recht geven op het kapitaal, de
winst of de liquidatieuittkeringen van de emittent en andere met
aandelen gelijk te stellen waardepapieren;

- financiële instrumenten die recht geven op de verwerving van, de
intekening op of die omzetbaar zijn in één van voorgaande instru-
menten;

4° EASDAQ : de door artikel 2 opgerichte markt;

5° EASDAQ N.V. : de naamloze vennootschap bedoeld in het
erkenningsbesluit;

6° de Commissie : de Commissie voor het Bank- en Financiewezen
bedoeld in titel III van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op
de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten;

7° de marktautoriteit : het orgaan binnen EASDAQ N.V. dat krachtens
de wet optreedt als marktautoriteit van EASDAQ;

8° het EASDAQ-Reglement : het reglement opgesteld door de raad
van bestuur van EASDAQ N.V. krachtens artikel 32, § 2 van de wet; dit
reglement omvat de regels voor de organisatie, de werking, het toezicht
en de orde op EASDAQ;

9° het marktreglement : het reglement bedoeld in artikel 36, § 2 van
de wet, opgesteld door de marktautoriteit; dit reglement omvat de
gedragsregels in verband met de transacties in financiële instrumenten
toegelaten tot de verhandeling op EASDAQ, met uitzondering van de
transacties die plaatsvinden op andere gereguleerde of georgani-
seerde markten, met inbegrip van NASDAQ;

Vu l'avis de la section permanente "Institutions et marchés finan-
ciers" du Conseil supérieur des Finances;

Vu l'avis de la Commission bancaire et financière;

Vu l'avis de la Société de la Bourse de valeurs mobilières de Bruxelles;

Vu l'avis de la Société de la Bourse de valeurs mobilières d'Anvers;

Vu l'avis de la Bourse belge des Futures et Options;

Vu l'avis du Fonds des Rentes;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,
notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980,
16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence,

Considérant que la création et l'organisation de EASDAQ en vertu
de l'article 30 de la loi du 6 avril 1995 comme marché secondaire
d'instruments financiers reconnu en Belgique, au fonctionnement
pan-européen et à la vocation pan-européenne, impliquent une série
d'activités en vue du démarrage de ce marché dans un délai le plus
court possible en 1996;

Que ces activités comprennent entre autres le développement d'une
plate-forme technique pour les transactions, de l'organisation opéra-
tionnelle et des instruments (entre autres pour la surveillance du
marché), ainsi qu'une campagne d'information élargie au travers de
l'ensemble des États membres de l'Union européenne;

Que l'entité qui promeut et prépare la création du marché EASDAQ
(EASDAQ S.A.) doit disposer des moyens nécessaires pour pouvoir
réaliser ces différentes activités simultanément;

Que la troisième augmentation de capital prévue à cet effet, qui doit
porter le capital de EASDAQ S.A. à 400 millions de francs ne peut avoir
lieu qu'après la création réglementaire du marché;

Que le présent arrêté doit être adopté par conséquent sans délai;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de Nos
Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Chapitre 1^{er} - Dispositions générales

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre
par :

1° la loi : la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au
statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermé-
diaires et conseillers en placements;

2° l'arrêté de reconnaissance : l'arrêté royal du 10 juin 1996 portant la
reconnaissance de EASDAQ S.A.;

3° les instruments financiers : les instruments visés à l'article 1^{er}, § 1^{er}
1°, 2° et 7°, de la loi pour autant qu'ils concernent :

- les actions, les instruments financiers représentant les fonds propres
de l'émetteur ou qui donnent droit au capital, au bénéfice ou au boni
de liquidation de l'émetteur et les autres valeurs comparables aux
actions;

- les instruments financiers qui donnent droit à l'acquisition, la
souscription ou qui sont convertibles en un des instruments précités.

4° EASDAQ : le marché créé par l'article 2;

5° EASDAQ S.A. : la société anonyme visée par l'arrêté de reconnais-
sance;

6° la Commission : la Commission bancaire et financière visée au
titre III de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des
banques et le régime des émissions de titres et valeurs;

7° l'autorité de marché : l'organe au sein de EASDAQ S.A. qui agit
en vertu de la loi en qualité d'autorité de marché de EASDAQ;

8° le Règlement EASDAQ : le règlement établi par le conseil d'admini-
stration de EASDAQ S.A. en vertu de l'article 32, § 2 de la loi; ce
règlement contient les règles relatives à l'organisation, au fonctionne-
ment, au contrôle et à la police de EASDAQ;

9° le règlement de marché : le règlement établi par l'autorité de
marché, visé par l'article 36, § 2 de la loi; ce règlement contient les règles
de conduite relatives aux transactions sur instruments financiers admis
à la négociation sur EASDAQ, à l'exception des transactions qui se
déroulent sur d'autres marchés réglementés ou organisés, y compris le
NASDAQ;

10° de EASDAQ regels : de regels vastgesteld ter uitvoering van het EASDAQ-Reglement;

11° het lid : de persoon of instelling die krachtens artikel 3 van dit besluit toegelaten is tot EASDAQ;

12° de markthouder : het lid dat zich ertoe verbindt om, onder de voorwaarden van het EASDAQ-Reglement, de financiële instrumenten waarvoor hij als markt-houder optreedt, onmiddellijk te kopen of te verkopen en een bied- en laatprijs te stellen aan dewelke hij ertoe gehouden is transacties in deze instrumenten af te sluiten;

13° de emittent : de rechtspersoon waarvan de financiële instrumenten toegelaten werden tot EASDAQ.

Art. 2. Er wordt onder de benaming "European Association of Securities Dealers Automated Quotation", afgekort "EASDAQ", een secundaire markt voor financiële instrumenten, als bedoeld in artikel 1, 3° van dit besluit, opgericht in de zin van artikel 30 van de wet.

EASDAQ voldoet aan volgende kenmerken :

1° de markt heeft een pan-Europees karakter en een internationale gerichtheid wat betreft de leden van de markt en de emittenten, met aandacht voornamelijk voor de Europese Unie en met een beperking van de nationale dimensie overeenkomstig het proportionele belang van de nationale financiële markten binnen de Europese Unie;

2° de markt richt zich voornamelijk op snelgroeiende bedrijven als emittenten, waarvan de financiële instrumenten bij verhandeling op de markt strenge informatievereisten ten behoeve van de belegger noodzakelijk;

3° het verhandelingsstelsel van de markt is gebaseerd op het principe van de schermenhandel;

4° de markt zal hoofdzakelijk functioneren op prijsgedreven basis op grond van de tussenkomst van markthouders.

De Minister van Financiën neemt EASDAQ op in de lijst van de gereguleerde markten die België als lidstaat van de Europese Unie als herkomst hebben, voor zover EASDAQ voldoet aan de kenmerken en de voorwaarden vervat in of voortvloeiend uit dit besluit.

Hoofdstuk II - Het lidmaatschap

Art. 3. § 1. Kunnen als lid (al dan niet markthouder) worden toegelaten tot EASDAQ overeenkomstig het EASDAQ-Reglement :

1° de Belgische beleggings- ondernemingen die een vergunning voor het verrichten van de beleggingsdiensten bedoeld in Boek II, artikel 46, 1° en 2° van de wet verkregen van de Commissie;

2° de beleggingsondernemingen die ressorteren onder het recht van andere lid-staten van de Europese Gemeenschap en die werkzaam zijn of worden in België krachtens Boek II, Titel III van de wet;

3° de Belgische kredietinstellingen ingeschreven op de lijst bedoeld in artikel 13 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, uitgezonderd de gemeentespaar-kassen;

4° de kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van andere lid-staten van de Europese Gemeenschap en die werkzaam zijn of worden in België krachtens Titel III van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;

5° de buitenlandse beleggingsondernemingen en kredietinstellingen die ressorteren onder het recht van een Staat die geen lid is van de Europese Gemeenschap en die voorkomen op de lijst van staten vastgesteld door de raad van bestuur van EASDAQ N.V. De op deze lijst opgenomen Staten moeten onder meer in hun wetgeving waarborgen bieden op het vlak van het prudentieel toezicht en de integriteit van de markten en op de markten toegelaten bemiddelaars, die evenwaardig zijn aan de vereisten terzake van toepassing binnen de Europese Unie;

6° de Nationale Bank van België, het Herdisconterings- en Waarborg-instituut en soortgelijke instellingen die ressorteren onder het recht van een lid-staat van de Europese Gemeenschap.

§ 2. De modaliteiten en voorwaarden voor de toelating van de leden, evenals de bijzondere modaliteiten en voorwaarden voor de toelating van een lid als markthouder, worden vastgesteld in het EASDAQ-Reglement.

Hoofdstuk III - Het bestuur

Art. 4. § 1. EASDAQ N.V. wordt bestuurd door een raad van bestuur overeenkomstig de statuten, de gecoördineerde wetten op de handelsvernootschappen en de bepalingen ter zake vervat in dit besluit.

10° les règles EASDAQ : les règles arrêtées en exécution du Règlement EASDAQ;

11° le membre : la personne ou l'établissement qui, en vertu de l'article 3 du présent arrêté, est admis sur EASDAQ;

12° le teneur de marché : le membre qui s'engage, conformément aux conditions du Règlement EASDAQ, à acheter ou à vendre immédiatement les instruments financiers pour lesquels il intervient en qualité de teneur de marché, et à fixer un prix d'achat et de vente auxquels il est tenu de conclure les transactions sur ces instruments;

13° l'émetteur : la personne morale dont les instruments financiers ont été admis sur EASDAQ.

Art. 2. Sous la dénomination "European Association of Securities Dealers Automated Quotation", en abrégé, "EASDAQ", il est créé, au sens de l'article 30 de la loi, un marché secondaire d'instruments financiers définis à l'article 1^{er}, 3° du présent arrêté.

EASDAQ répond aux caractéristiques suivantes :

1° le marché a un caractère pan-européen et une orientation internationale pour ce qui concerne les membres du marché et les émetteurs, avec une attention essentiellement portée sur l'Union européenne et avec comme limitation la dimension nationale comparativement à l'importance proportionnelle des marchés financiers nationaux au sein de l'Union européenne;

2° le marché s'oriente principalement vers les entreprises de forte croissance comme émetteurs, dont les instruments financiers requièrent pour leur négociation sur le marché des exigences d'informations plus fortes pour les investisseurs;

3° le système de négociation du marché est basé sur le principe de la négociation sur écran;

4° le marché fonctionnera principalement sur base des prix élaborés par les teneurs de marchés lors de leurs interventions.

Le Ministre des Finances reprend EASDAQ sur la liste des marchés réglementés dont la Belgique est l'Etat membre d'origine, pour autant que EASDAQ satisfait aux caractéristiques et conditions contenues ou découlant du présent arrêté.

Chapitre II - La qualité de membre

Art. 3. § 1^{er} Peuvent être admis en qualité de membre de EASDAQ (y compris à titre de teneur de marché), conformément au Règlement EASDAQ :

1° les entreprises d'investissement de droit belge qui ont obtenu un agrément de la Commission pour prêter les services d'investissement visés au Livre II, article 46, 1^{er} et 2^o de la loi;

2° les entreprises d'investissement qui relèvent du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne et qui opèrent ou opéreront en Belgique en vertu du Livre II, Titre III de la loi;

3° les établissements de crédit de droit belge inscrits à la liste visée par l'article 13 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, à l'exception des caisses d'épargne communales;

4° les établissements de crédit qui relèvent du droit d'un autre Etat membre de la Communauté européenne et qui opèrent ou opéreront en Belgique en vertu du Titre III de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit;

5° les entreprises d'investissement et les établissements de crédit étrangers qui relèvent du droit d'un Etat qui n'est pas membre de la Communauté européenne, et qui figurent sur la liste des Etats établie par le conseil d'administration de EASDAQ S.A. Les Etats repris sur cette liste doivent entre autres offrir dans leur législation des garanties en termes d'intégrité et sur le plan du contrôle prudentiel, pour ce qui concerne les marchés et les intermédiaires admis sur le marché, qui sont équivalentes aux exigences en la matière au sein de la Communauté européenne;

6° la Banque Nationale de Belgique, l'Institut de Réescompte et de Garantie et les institutions similaires qui relèvent du droit d'un Etat membre de la Communauté européenne.

§ 2. Les modalités et les conditions d'admission des membres, ainsi que les modalités et conditions particulières d'admission d'un membre en qualité de teneur de marché, sont arrêtées dans le Règlement EASDAQ.

Chapitre III - La gestion

Art. 4. § 1^{er} EASDAQ S.A. est dirigée par un conseil d'administration conformément aux statuts, aux lois coordonnées sur les sociétés commerciales, et aux dispositions contenues en la matière dans le présent arrêté.

§ 2. De raad van bestuur van EASDAQ N.V. heeft naast de haar krachtens de statuten en de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen toegekende bevoegdheden, de volgende opdrachten:

- 1° het algemeen beleid van EASDAQ N.V. uitstippelen;
- 2° toezien op het dagelijks bestuur van EASDAQ N.V. uitgeoefend door het bestuurscomité;
- 3° het bedrag vaststellen van de bijdragen van de leden in de algemene werkingskosten van EASDAQ N.V. evenals het bedrag door de leden verschuldigd ter financiering van de marktautoriteit voor de uitoefening van haar opdrachten en, in voorkomend geval, het bedrag vaststellen van uitzonderlijke bijdragen; deze bedragen worden opgenomen in de EASDAQ-regels.

Teneinde de bedragen te bepalen waarmee de werking van de marktautoriteit bij het vervullen van haar opdrachten wordt gefinancierd, wordt in de statuten van EASDAQ N.V. een door de Minister van Financiën goed te keuren budgetprocedure uitgewerkt die het respecteren van de wettelijke vereisten inzake autonomie van de marktautoriteit waarborgt.

Wanneer het budget is vastgelegd, verstrekt EASDAQ N.V. de marktautoriteit de vereiste middelen.

EASDAQ N.V. rekent het volledige bedrag dat met deze middelen overeenstemt aan de leden aan volgens een verdeelsleutel bepaald door de raad van bestuur en kan tevens, op beslissing van de marktautoriteit en na goedkeuring van de Minister van Financiën, een bedrag aanrekenen aan de andere bemiddelaars waarop de marktautoriteit toezicht houdt en, in het kader van het onderzoek betreffende de aanvraag, aan de personen en instellingen die een aanvraag tot toelating tot de verhandeling op EASDAQ indienen van financiële instrumenten.

Nieuwe leden die tijdens het lopende kalenderjaar toegelaten worden of bestaande leden die hun lidmaatschap uitbreiden, zijn de bovenvermelde bijdragen *pro rata temporis* verschuldigd.

Schorring van het lidmaatschap geeft geen aanleiding tot opschorting van betaling van deze bijdragen.

De herroeping van het lidmaatschap geeft geen aanleiding tot gehele of gedeeltelijke terugbetaling van de reeds betaalde bijdragen. De betalingen worden stopgezet vanaf het begin van het nieuwe trimester volgend op de datum van de herroeping.

Na het verstrijken van het kalenderjaar waarop het budget van toepassing is, stelt de marktautoriteit haar reële kosten voor het afgelopen jaar vast. Dit kan aanleiding geven, via EASDAQ N.V., tot het opvragen van bijkomende bedragen overeenkomstig de hierboven beschreven procedure;

4° overeenkomstig artikel 32, § 2 van de wet, op voorstel van de marktautoriteiten, na advies van de Commissie en mits goedkeuring van de Minister van Financiën, het EASDAQ-Reglement vaststellen. Het EASDAQ-Reglement evenals elke wijziging ervan wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt;

5° in uitvoering van het EASDAQ-Reglement, en op voorstel van de marktautoriteit of van het bestuurscomité de EASDAQ-regels vaststellen.

§ 3. Het dagelijks bestuur van EASDAQ N.V. kan, binnen het kader van het algemeen beleid dat door de raad van bestuur is uitgestippeld, door een bestuurscomité uitgeoefend worden overeenkomstig de statuten.

Indien opgericht, stelt het bestuurscomité, in uitvoering van het EASDAQ-Reglement en mits goedkeuring van de raad van bestuur van EASDAQ N.V., de EASDAQ-regels vast, tenzij wat betreft de aangelegenheden die opdrachten van de marktautoriteit betreffen.

Hoofdstuk IV - De marktautoriteit

Art. 5. § 1. Binnen EASDAQ N.V. wordt een autonoom orgaan opgericht dat overeenkomstig de wet optreedt als de marktautoriteit van EASDAQ.

De marktautoriteit telt tenminste vier leden, die worden benoemd en ontslagen door de raad van bestuur van EASDAQ N.V. overeenkomstig de statuten. Deze benoemingen en ontslagen zijn onderworpen aan de goedkeuring van de Minister van Financiën.

§ 2. De leden van de marktautoriteit zijn in de uitoefening van hun bevoegdheden als marktautoriteit volledig onafhankelijk ten opzichte van alle vennootschapsorganen van EASDAQ N.V. en van elke derde, onverminderd de bevoegdheden van de raad van bestuur van EASDAQ N.V. Zij mogen voor hun handelingen geen instructie noch verbod aanvaarden.

§ 2. Outre les compétences qui lui sont reconnues par les statuts et les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, le conseil d'administration de EASDAQ S.A. a pour mission:

- 1° de définir la politique générale de EASDAQ S.A.;
- 2° de contrôler la gestion journalière de EASDAQ S.A. exercée par le comité de direction;
- 3° de fixer le montant des contributions des membres aux frais généraux de fonctionnement de EASDAQ S.A., ainsi que le montant dû par les membres pour financer l'autorité de marché pour exercer ses missions et, le cas échéant, de fixer le montant des contributions exceptionnelles; ces montants sont repris dans les règles EASDAQ.

Afin de déterminer les montants grâce auxquels son fonctionnement est financé, il sera élaboré dans les statuts de EASDAQ S.A. une procédure de budget approuvée par le Ministre des finances et qui garantit le respect des exigences légales en matière d'autonomie de l'autorité de marché.

Lorsque le budget est établi, EASDAQ S.A. accorde à l'autorité de marché les moyens exigés.

EASDAQ S.A. impute le montant total qui correspond à ces moyens aux membres, selon une clé de répartition déterminée par le conseil d'administration, et peut également, sur décision de l'autorité de marché et après approbation du Ministre des Finances, imputer un montant aux autres intermédiaires et aux personnes et institutions qui formulent une demande d'admission à la négociation d'instruments financiers sur EASDAQ, dans le cadre de l'examen de cette demande.

Il est réclamé aux nouveaux membres qui sont admis durant l'année civile, ou aux membres existants qui élargissent leur admission, les montants indiqués précédemment *pro rata temporis*.

La suspension de l'admission ne donne lieu à aucune suspension du paiement de ces montants.

La révocation de l'admission ne donne lieu à aucun remboursement total ou partiel des montants déjà payés. Les paiements sont interrompus à partir du début du nouveau trimestre suivant la date de la révocation.

Au terme de l'année civile pour laquelle le budget est d'application, l'autorité de marché détermine ses charges réelles pour l'année écoulée. Cela peut donner lieu, via EASDAQ S.A., à la demande de montants complémentaires conformément à la procédure décrite ci-dessus;

4° conformément à l'article 32, § 2 de la loi, sur proposition de l'autorité de marché, après avis de la Commission et moyennant l'approbation du Ministre des Finances, de fixer le Règlement EASDAQ. Le Règlement EASDAQ, ainsi que toute modification qui lui est apporté, est publié au *Moniteur belge*;

5° en exécution du Règlement EASDAQ, et sur proposition de l'autorité de marché ou du comité de direction, d'arrêter les règles EASDAQ ou d'approuver ces règles lorsqu'elles ont été fixées par le comité de direction visé au § 3 de cet article.

§ 3. La direction journalière de EASDAQ S.A. peut être exercée conformément aux statuts par un comité de direction, dans le cadre de la politique générale définie par le conseil d'administration.

Lorsqu'il est constitué, le comité de direction établit les règles EASDAQ, en exécution du Règlement EASDAQ et moyennant l'approbation du conseil d'administration de EASDAQ S.A., sauf ce qui concerne les affaires qui relèvent des missions de l'autorité de marché.

Chapitre IV. - L'autorité de marché

Art. 5. § 1^{er} Est créé au sein de EASDAQ S.A. un organe autonome qui agit, conformément à la loi, en qualité d'autorité de marché de EASDAQ.

L'autorité de marché est composée de quatre membres au moins, qui sont nommés et révoqués par le conseil d'administration conformément aux statuts. Ces nominations et révocations sont soumises à l'approbation du Ministre des finances.

§ 2. Les membres de l'autorité de marché sont, dans l'exercice de leurs compétences en qualité d'autorité de marché, totalement indépendants à l'égard de tous les organes sociaux de EASDAQ S.A. et de tout tiers, sans préjudice des attributions du conseil d'administration de EASDAQ S.A. Ils ne peuvent accepter aucune instruction ni interdiction.

De leden van de marktautoriteit mogen niet tegelijkertijd een mandaat of een betrekking vervullen bij een lid, of bij een emittent of bij een van de bemiddelaars vermeld in artikel 2, § 1 en § 2 van de wet. De leden van de marktautoriteit mogen geen enkele openbare of particuliere betrekking of functie vervullen wanneer dit de onafhankelijkheid of de waardigheid van hun functie in het gedrang zou brengen.

§ 3. De voorzitter van de marktautoriteit woont de vergaderingen van de raad van bestuur van EASDAQ N.V. bij met raadgevende stem.

Art. 6. § 1. De marktautoriteit heeft de haar krachtens de statuten, de wet en de uitvoeringsbesluiten van de wet toegekende bevoegdheden en opdrachten; en is in het bijzonder bevoegd om overeenkomstig artikel 36, § 2 van de wet, de gedragsregels op te nemen en uit te werken in het marktreglement, na advies van de Commissie en met goedkeuring van de Minister van Financiën. Het marktreglement, evenals elke wijziging ervan, wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

§ 2. Overeenkomstig dit besluit, het EASDAQ-Reglement en de EASDAQ-regels, is de marktautoriteit belast met de volgende opdrachten:

1° binnen een termijn van twee maanden na de indiening van de aanvraag en overeenkomstig het EASDAQ-Reglement beslissen over de aanvragen tot toelating van financiële instrumenten tot de verhandeling op EASDAQ; indien binnen deze termijn aanvullende inlichtingen worden gevraagd, wordt de beslissing genomen binnen de twee maanden na de ontvangst van die inlichtingen; bij gebreke aan beslissing binnen deze termijn, wordt de aanvraag geacht afgewezen te zijn;

2° beslissen tot de tijdelijke schorsing van één, meerdere of alle financiële instrumenten verhandeld op EASDAQ;

3° beslissen over de schrapping van op EASDAQ verhandelde financiële instrumenten;

4° binnen een termijn van twee maanden na de indiening van de aanvraag beslissen over elke aanvraag tot toelating als lid; indien binnen deze termijn aanvullende inlichtingen worden gevraagd, wordt de beslissing genomen binnen een termijn van twee maanden na de ontvangst van deze inlichtingen; bij gebreke aan beslissing binnen deze termijn, wordt de toelating geacht verleend te zijn op de datum dat de termijn verstreekt;

5° beslissen tot de gehele of gedeeltelijke schorsing of herroeping van één of meerdere leden;

6° instaan voor de organisatie en werking van EASDAQ;

7° voorstellen formuleren aan de raad van bestuur wat betreft het EASDAQ-Reglement en wat betreft EASDAQ-regels inzake aangelegenheden die opdrachten van de marktautoriteit betreffen;

8° toezien op de naleving van het EASDAQ-Reglement en de EASDAQ-regels, het marktreglement alsook de naleving van de beslissingen van de marktautoriteit en de internationale commissie van beroep;

9° toezien op de naleving door de leden van de verplichtingen krachtens artikelen 36, 37 en 38 van de wet voor wat betreft financiële instrumenten toegelaten tot de verhandeling op EASDAQ;

10° toezien, overeenkomstig het koninklijk besluit ter uitvoering van artikel 39 van de wet, op de naleving van de kennisgevingsverplichtingen bedoeld in het voornoemd koninklijk besluit met betrekking tot transacties afgesloten in financiële instrumenten verhandeld op EASDAQ bedoeld in voornoemd besluit, door de personen en instellingen bedoeld in hetzelfde besluit;

11° instaan voor de markttransparantie overeenkomstig de bepalingen van het erkenningsbesluit en voor de bekendmaking overeenkomstig het EASDAQ-Reglement van de gegevens die krachtens de toepasselijke wetgeving en reglementering aan de marktautoriteit moeten worden medegedeeld en bekendgemaakt;

12° toezien op de naleving van de bepalingen inzake misbruik van voorkennis zoals voorgeschreven door Boek V van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten en door het EASDAQ-Reglement met betrekking tot transacties in financiële instrumenten toegelaten tot verhandeling op EASDAQ;

13° bevelen aan om het even wie dat een einde wordt gemaakt aan de praktijken die indruisen tegen dit besluit, het marktreglement, het EASDAQ-Reglement, de EASDAQ-regels en de beslissingen van de marktautoriteit en de internationale commissie van beroep;

14° instaan voor de wederzijdse samenwerking met binnen- en buitenlandse autoriteiten die toezicht uitoefenen op de leden of de markten in financiële instrumenten.

Art. 7. § 1. Onverminderd de controle waaraan de leden onderworpen zijn op grond van hun reglementair statuut, beschikt de marktautoriteit ten aanzien van de leden over de ruimste toezichts- en

Les membres de l'autorité de marché ne peuvent simultanément exercer un mandat ou un emploi auprès d'un membre, d'un émetteur ou d'un des intermédiaires visés à l'article 2, § 1^{er} et § 2 de la loi. Les membres de l'autorité de marché ne peuvent exercer aucun emploi public ou particulier, aucune fonction dont l'exercice pourrait compromettre l'indépendance ou la dignité de leur fonction.

§ 3. Le président de l'autorité de marché assiste aux réunions du conseil d'administration de EASDAQ S.A. avec voix consultative.

Art. 6. § 1^{er}. L'autorité de marché a les compétences et les missions qui lui sont reconnues par les statuts, la loi et les arrêtés pris en exécution de la loi, et est en particulier compétente pour introduire et préciser, conformément à l'article 36, § 2 de la loi, les règles de conduite dans le règlement de marché, après avis de la Commission et moyennant l'approbation du Ministre des Finances. Le règlement de marché, ainsi que toute modification qui lui est apportée, est publié au *Moniteur belge*.

§ 2. Conformément au présent arrêté, au Règlement EASDAQ et aux règles EASDAQ, l'autorité de marché est chargée des missions suivantes:

1° dans un délai de deux mois à compter de l'introduction de la demande et conformément au Règlement EASDAQ, se prononcer sur les demandes d'admission à la négociation sur EASDAQ d'instruments financiers; si des informations complémentaires sont demandées endéans ce délai, la décision est prise dans un délai de deux mois à compter de la réception de ces informations; si aucune décision n'est prise endéans ce délai, la demande est considérée comme acceptée;

2° décider de la suspension temporaire de un, plusieurs ou de tous les instruments financiers négociés sur EASDAQ;

3° décider la radiation d'instruments financiers négociés sur EASDAQ;

4° dans un délai de deux mois à compter de l'introduction de la demande, se prononcer sur toute demande d'admission en qualité de membre; si des informations complémentaires sont demandées endéans ce délai, la décision est prise dans un délai de deux mois à compter de la réception de ces informations; si aucune décision n'est prise endéans ce délai, l'admission est réputée être accordée à la date d'expiration du délai;

5° décider de la suspension totale ou partielle ou de la révocation d'un ou de plusieurs membres;

6° assurer l'organisation et le fonctionnement de EASDAQ;

7° formuler des propositions au conseil d'administration pour ce qui concerne le Règlement EASDAQ et les règles EASDAQ relatives aux affaires qui relèvent des missions de l'autorité de marché;

8° veiller au respect du Règlement EASDAQ et des règles EASDAQ, du règlement de marché, ainsi que des décisions de l'autorité de marché et de la commission internationale d'appel;

9° veiller au respect par les membres de leurs obligations en vertu des articles 36, 37 et 38 de la loi pour ce qui concerne les instruments financiers admis à la négociation sur EASDAQ;

10° veiller, conformément à l'arrêté royal pris en exécution de l'article 39 de la loi, au respect des obligations de notification visées dans l'arrêté précité, relatives aux transactions conclues sur des instruments financiers négociés sur EASDAQ, par les personnes et les institutions visées dans le même arrêté;

11° assurer la transparence de marché, conformément aux dispositions de l'arrêté de reconnaissance, et assurer, conformément au Règlement EASDAQ, la publicité des informations qui, conformément aux lois et aux règlements applicables, doivent être rendues publiques et communiquées à l'autorité de marché;

12° veiller au respect des dispositions relatives au délit d'initié telles qu'elles sont prescrites par le Livre V de la loi du 4 décembre 1990 sur les transactions financières et les marchés financiers et par le Règlement EASDAQ en ce qui concerne les transactions sur instruments financiers admis à la négociation sur EASDAQ;

13° ordonner à quiconque qu'il soit mis fin aux pratiques contraires au présent arrêté, au règlement de marché, au Règlement EASDAQ, aux règles EASDAQ et aux décisions de l'autorité de marché et de la commission internationale d'appel;

14° assurer la collaboration mutuelle avec les autorités belges et étrangères qui exercent un contrôle sur les membres ou sur les marchés d'instruments financiers.

Art. 7. § 1^{er}. Sans préjudice du contrôle auxquels les membres sont soumis sur la base de leur statut réglementaire, l'autorité de marché dispose à l'égard des membres des pouvoirs de surveillance et d'invest-

onderzoeksbevoegdheden om haar opdrachten krachtens de wet en dit besluit goed te kunnen volbrengen en de juistheid en de oprechtheid van de informatie die haar werd overgemaakt, na te gaan.

De marktautoriteit kan onder meer :

- 1° bij leden alle daartoe dienstige informatie opvragen;
- 2° overgaan tot onderzoek ter plaatse bij leden en kennis en kopie nemen, zonder verplaatsing van alle daartoe dienstige informatie gehouden door een lid;
- 3° alle nodige informatie inwinnen bij binnen- en buitenlandse autoriteiten die toezicht uitoefenen op de leden of de financiële markten.

§ 2. Indien er aanwijzingen bestaan van een inbreuk bedoeld in artikel 148, § 1, § 2 en § 3 van de wet, alsook voor de controle op de toepassing van het Boek V van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, kan de marktautoriteit van de leden eisen dat zij haar elke informatie mededelen die zij noodzakelijk acht voor de uitvoering van haar opdracht. De personen die opeenvolgend tussenkomen in het overmaken van opdrachten of in de uitvoering van de betrokken verrichtingen, de personen op wiens verzoek of voor wiens rekening de leden optreden en de eindbegunstigde van de transactie zijn door eenzelfde verplichting verbonden. De mededeling van de documenten en stukken gebeurt ter plaatse.

De leden moeten de persoon, op wiens verzoek of voor wiens rekening zij optreden, vooraf ervan in kennis stellen dat hun optreden afhankelijk is van de toestemming om de identiteit van de eindbegunstigde van de transactie kenbaar te maken aan de marktautoriteit.

Indien de voorschriften van het vorige lid niet vervuld zijn, mag het lid de verrichtingen niet uitvoeren.

§ 3. Zodra een lid één van de maatregelen treft bedoeld in het koninklijk besluit ter uitvoering van artikel 41 van de wet, brengt hij de marktautoriteit hiervan onverwijld op de hoogte.

§ 4. De personeelsleden van EASDAQ N.V., voor zover zij handelen op grond van een delegatie van de marktautoriteit, beschikken over de toezichts- en onderzoeksbevoegdheden bedoeld in § 1 en § 2 van dit artikel.

§ 5. Verdere regels voor deze onderzoeks- en toezichtsbevoegdheden worden bepaald in het EASDAQ-Reglement.

Art. 8. § 1. Wanneer de marktautoriteit vaststelt dat een lid de verplichtingen en verbodsbepalingen die voortvloeien uit de wet, dit besluit, het erkenningsbesluit, het marktreglement, het EASDAQ-Reglement, de EASDAQ-regels of de door de marktautoriteit of de internationale commissie van beroep genomen beslissingen niet naleeft, maant zij het lid aan, om binnen de termijn die zij bepaalt, de vastgestelde toestand te verhelpen. Zij kan hiertoe alle nuttige aanbevelingen formuleren.

§ 2. Indien de toestand na deze termijn niet is verholpen, kan de marktautoriteit onverminderd mogelijke strafvervolgingen, alle nuttige maatregelen nemen en één of meer van de hiernavolgende sancties opleggen :

- 1° een berisping;
- 2° een schorsing voor ten hoogste zes maanden;
- 3° herroeping van het lidmaatschap;
- 4° een administratieve geldboete, in toepassing en binnen de grenzen van artikel 32, § 1, 6° van de wet.

De marktautoriteit legt slechts een sanctie op nadat zij het lid, of haar vertegenwoordiger, heeft gehoord of op zijn minst behoorlijk heeft opgeroepen overeenkomstig het EASDAQ-Reglement. De beslissing om één van de voormelde sancties op te leggen, wordt gemotiveerd.

De marktautoriteit kan evenwel de schorsing uitspreken zonder voorafgaandelijk verhoor of oproeping of gedurende de procedure, indien zij van oordeel is dat er hoogdringendheid is en er ernstig gevaar bestaat voor de integriteit of de veiligheid van de markt.

§ 3. De marktautoriteit kan onverwijld en zonder toepassing van bovenvermelde procedure personen of instellingen die niet langer over de vereiste vergunning beschikken, als lid schorsen of herroepen.

§ 4. Het geschorste of herroepen lid dient binnen de termijn en overeenkomstig de werkwijze bepaald door de marktautoriteit en onder haar toezicht, haar op EASDAQ uitstaande verrichtingen en deze van haar cliënten te vereffenen. De marktautoriteit is evenwel bevoegd om een derde, al dan niet lid, aan te duiden die voor rekening van het

titigation les plus étendus pour assurer la bonne fin de ses missions en vertu de la loi et du présent arrêté, et pour vérifier l'exactitude et la sincérité des informations qui lui ont été transmises.

L'autorité de marché peut notamment :

- 1° réclamer aux membres toute information utile à cet effet;
- 2° procéder à des inspections sur place auprès des membres et prendre connaissance et copie, sans déplacement, de toute information utile à cet effet détenue par un membre;
- 3° recueillir toute information nécessaire auprès des autorités belges et étrangères qui exercent un contrôle sur les membres ou sur les marchés financiers.

§ 2. Lorsqu'il existe des indices d'une infraction visée à l'article 148, § 1^{er}, § 2 et § 3 de la loi, ainsi que pour contrôler l'application du livre V de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, l'autorité de marché peut requérir des membres qu'ils lui communiquent toute information qu'elle estime nécessaire à l'accomplissement de sa mission. Les personnes qui interviennent successivement dans la transmission des ordres ou dans l'exécution des opérations en cause, les personnes à la demande ou pour le compte desquelles les membres interviennent et les bénéficiaires ultimes de la transaction, sont tenues d'une même obligation. La communication des documents et pièces a lieu sur place.

Les membres doivent informer au préalable la personne, à la demande ou pour le compte de laquelle ils interviennent, que leur intervention est subordonnée à l'autorisation de dévoiler à l'autorité de marché l'identité du bénéficiaire final de la transaction.

Si les prescriptions de l'alinéa précédent ne sont pas remplies, le membre ne peut exécuter les opérations.

§ 3. Dès qu'un membre prend une des mesures visées à l'arrêté royal pris en exécution de l'article 41 de la loi, il en informe sans délai l'autorité de marché.

§ 4. Les membres du personnel de EASDAQ S.A., pour autant qu'ils agissent sur base d'une délégation de l'autorité de marché, disposent des pouvoirs de surveillance et d'investigation visés aux § 1^{er} et § 2 de cet article.

§ 5. Des règles plus détaillées relatives à ces pouvoirs de surveillance et d'investigation sont déterminées dans le Règlement EASDAQ.

Art. 8. § 1^{er} Lorsque l'autorité de marché constate qu'un membre a contrevenu aux obligations et interdictions qui découlent de la loi, du présent arrêté, de l'arrêté de reconnaissance, du règlement de marché, du Règlement EASDAQ, des règles EASDAQ ou des décisions adoptées par l'autorité de marché ou par la commission internationale d'appel, elle demande à ce membre de remédier à cette situation dans le délai qu'elle détermine. Elle peut également formuler toutes les recommandations nécessaires.

§ 2. S'il n'a pas été remédié à la situation dans ce délai, l'autorité de marché peut, sans préjudice d'éventuelles poursuites judiciaires, prendre toutes les dispositions nécessaires, et infliger une ou plusieurs des sanctions suivantes :

- 1° un blâme;
- 2° une suspension pour six mois au plus;
- 3° la révocation de la qualité de membre;
- 4° une amende administrative, en application et dans les limites de l'article 32, § 1^{er}, 6° de la loi.

L'autorité de marché ne peut cependant infliger une des sanctions précitées sans que le membre ou son représentant n'ait été entendu ou du moins régulièrement convoqué conformément au Règlement EASDAQ. La décision d'infliger une des sanctions précitées est motivée.

L'autorité de marché peut toutefois requérir une suspension sans audition ou convocation préalable ou durant la procédure, si elle estime qu'il y a urgence ou danger sérieux pour l'intégrité ou la sécurité du marché.

§ 3. L'autorité de marché peut, sans délai et sans appliquer la procédure décrite ci-dessus, suspendre ou révoquer en qualité de membre les personnes ou les institutions qui ne disposent plus de l'agrément requis.

§ 4. Le membre suspendu ou révoqué doit, endéans le délai et selon les modalités fixées par l'autorité de marché et sous sa surveillance, clôturer ses positions sur EASDAQ et celles de ses clients encore ouvertes. L'autorité de marché est également compétente pour désigner un tiers, même non-membre, pour clôturer pour le compte du membre

geschorste of herroepen lid de uitstaande verrichtingen zal vereffenen. Indien de aangewezen derde geen lid is, dient hij beroep te doen op een lid wat transacties op EASDAQ betreft.

§ 5. De marktautoriteit kan elke maatregel genomen krachtens § 2 en § 3 van dit artikel op kosten van het betrokken lid openbaar maken op de wijze die zij bepaalt.

§ 6. De verdere modaliteiten en de te volgen procedure voor het opleggen van sancties aan een lid worden uitgewerkt in het EASDAQ-Reglement.

Art. 9. § 1. Wanneer de marktautoriteit vaststelt dat een emittent de verplichtingen en verbodsbepalingen die voortvloeien uit de wet, dit besluit, het EASDAQ-Reglement, de EASDAQ-regels, het marktreglement of de door de marktautoriteit of de internationale commissie van beroep genomen beslissingen niet naleeft, maant zij deze emittent aan om, binnen de termijn die zij bepaalt, de vastgestelde toestand te verhelpen. Zij kan hiertoe alle nuttige aanbevelingen formuleren.

§ 2. Indien de toestand na deze termijn niet is verholpen, kan de marktautoriteit onverminderd mogelijke strafvervolgingen, alle nuttige maatregelen nemen en één of meer van de volgende sancties opleggen :

- 1° een berisping van de betrokken emittent of haar bestuurders;
- 2° de financiële instrumenten van de betrokken emittent schorsen voor een termijn die zij bepaalt, doch ten hoogste zes maanden;
- 3° de financiële instrumenten van de betrokken emittent schrappen.

Wat betreft de sponsor van de emittent, die de taken waarneemt zoals omschreven in het EASDAQ-Reglement, kan de marktautoriteit alle nuttige aanbevelingen formuleren.

De marktautoriteit kan elke aanbeveling, en elke sanctie opgelegd overeenkomstig lid 1, op kosten van de betrokken emittent openbaar maken op de wijze die het bepaalt.

De verdere modaliteiten en de te volgen procedure voor het opleggen van sancties aan een emittent worden uitgewerkt in het EASDAQ-Reglement.

Art. 10. De marktautoriteit zal iedere beslissing genomen overeenkomstig artikel 6, § 2, 4°, 5° en 12° van dit besluit en alle sancties opgelegd overeenkomstig artikel 8 van dit besluit meedelen aan de Commissie en het bevoegde toezichtsorgaan van het betrokken lid.

Art. 11. De geschillen tussen de leden in verband met transacties op EASDAQ kunnen overeenkomstig het EASDAQ-Reglement, op verzoek van één of meerdere leden, door middel van bemiddeling of arbitrage geregeld of beslecht worden.

Art. 12. De marktautoriteit stelt binnen de perken van de haar toegekende financiële middelen die haar zijn toegekend krachtens artikel 4, alle handelingen die noodzakelijk of nuttig zijn voor de uitvoering van haar opdracht en verbindt ten dien einde EASDAQ N.V.

De marktautoriteit maakt jaarlijks een afzonderlijk verslag over haar werkzaamheden bekend.

Art. 13. Met het oog op de efficiënte werking van de markt kan de marktautoriteit commissies inrichten belast met voorbereidend of uitvoerend werk behorende tot de bevoegdheid van de marktautoriteit.

Verdere regels in verband met de werking van de marktautoriteit worden vastgelegd in het EASDAQ-Reglement.

Hoofdstuk V - Tweedelijns toezicht

Art. 14. § 1. De Commissie voor het Bank- en Financiewezen is belast met het toezicht op de wijze waarop :

- 1° de marktautoriteit krachtens de wet en dit besluit haar opdracht als marktautoriteit vervult;
- 2° de raad van bestuur haar opdrachten bedoeld in artikel 4, § 2, 3° van dit besluit vervult met uitsluiting van de vaststelling van de bijdragen tot dekking van de taken van algemeen beleid en dagelijks bestuur;
- 3° de raad van bestuur haar opdrachten bedoeld in artikel 4, § 2, 4° en 5° van dit besluit vervult, en
- 4° het bestuurscomité haar opdracht bedoeld in artikel 4, § 3, tweede lid van dit besluit vervult.

Deze controle betreft hun administratieve organisatie, de al dan niet reglementaire procedures die nodig zijn om hun voormelde opdrachten goed te volbrengen en de wijze waarop die procedures worden nageleefd.

suspendu ou révoqué les positions encore ouvertes. Si le tiers désigné n'est pas membre, il doit faire appel à un membre pour ce qui concerne les transactions sur EASDAQ.

§ 5. L'autorité du marché peut rendre publique toute mesure qu'elle inflige conformément au § 2 et § 3 du présent article aux frais du membre concerné, à la manière qu'elle détermine.

§ 6. Des modalités plus détaillées et des procédures à suivre pour infliger des sanctions à un membre sont fixées dans le Règlement EASDAQ.

Art. 9. § 1^{er} Lorsque l'autorité de marché constate qu'un émetteur a contrevenu aux obligations et interdictions qui découlent de la loi, du présent arrêté, du Règlement EASDAQ, des règles EASDAQ, du règlement de marché ou des décisions prises par l'autorité de marché ou par la commission internationale d'appel, elle demande à cet émetteur de remédier à cette situation dans le délai qu'elle détermine. Elle peut formuler toutes les recommandations nécessaires aux sponsors.

§ 2. S'il n'a pas été remédié à la situation endéans le délai fixé, l'autorité de marché peut, sans préjudice d'éventuelles poursuites judiciaires, prendre toutes les dispositions nécessaires, et infliger une ou plusieurs des sanctions suivantes :

- 1° infliger un blâme à l'émetteur concerné ou ses dirigeants;
- 2° suspendre les instruments financiers de l'émetteur concerné pour un délai qu'elle détermine, d'une durée maximale de six mois;
- 3° radier les instruments financiers de l'émetteur concerné.

En ce qui concerne le sponsor de l'émetteur, qui exerce les tâches comme elles sont décrites dans le Règlement EASDAQ, l'autorité de marché peut formuler toutes les observations nécessaires.

L'autorité du marché peut rendre publique toute observation, toute sanction qu'elle inflige conformément à l'alinéa 1^{er}, aux frais de l'émetteur concerné, de la manière qu'elle détermine.

Des modalités plus détaillées et des procédures à suivre pour infliger des sanctions à un émetteur sont fixées dans le Règlement EASDAQ.

Art. 10. L'autorité de marché communiquera toute décision prise conformément à l'article 6, § 2, 4°, 5° et 12° du présent arrêté et toutes les sanctions prises conformément à l'article 8 du présent arrêté à la Commission et à l'organe de contrôle compétente du membre concerné.

Art. 11. Les différends entre les membres relatifs à des transactions sur EASDAQ peuvent, conformément au Règlement EASDAQ, à la demande d'un ou de plusieurs membres, être réglés et tranchés par voie de conciliation ou d'arbitrage.

Art. 12. L'autorité de marché pose dans les limites des moyens financiers qui lui sont attribués en vertu de l'article 4, tous les actes nécessaires ou utiles à l'exécution de sa mission et engage à cet effet EASDAQ S.A.

L'autorité de marché publie annuellement un rapport distinct relatif à ses activités.

Art. 13. Afin d'assurer un fonctionnement efficace du marché, l'autorité de marché peut constituer des commissions, chargées de travail préparatoire ou d'exécution, dans les limites de la compétence de l'autorité de marché.

Des règles plus détaillées relatives au fonctionnement de l'autorité de marché sont fixées dans le Règlement EASDAQ.

Chapitre V. - Contrôle en deuxième ligne

Art. 14. § 1^{er} La Commission bancaire et financière est chargée de contrôler la manière dont :

- 1° l'autorité de marché accomplit en vertu de la loi et au présent arrêté sa mission d'autorité de marché;
- 2° le conseil d'administration accomplit ses missions visées à l'article 4, § 2, 3° du présent arrêté, à l'exception de l'établissement des contributions provisionnelles, des tâches de gestion générale et de direction journalière;
- 3° le conseil d'administration accomplit ses missions visées à l'article 4, § 2, 4° et 5° du présent arrêté, et
- 4° le comité de direction accomplit sa mission visée à l'article 4, § 3, deuxième alinéa du présent arrêté.

Ce contrôle porte sur leur organisation administrative, y compris les procédures non réglementaires qui leur sont nécessaires pour mener à bien leur mission prédéfinies, et la manière dont ces procédures sont appliquées.

§ 2. Voor de uitvoering van deze controle-opdrachten mag de Commissie zich alle informatie en documenten betreffende de invoering en de naleving van de in § 1 bedoelde procedures, laten meedelen. Zij mag onderzoeken en expertises uitvoeren en ter plaatse kennis nemen en afschriften maken van elk document of bestand. Zij mag tevens alle inlichtingen inwinnen vanwege de door EASDAQ N.V. aangestelde erkende commissaris-revisor en tevens alle inlichtingen aanwenden die de erkende commissaris-revisor beslist op eigen initiatief over te maken aan de Commissie.

Deze controles door de Commissie moeten zodanig worden verricht dat de normale bedrijfsuitoefening en de normale activiteiten van de in § 1 bedoelde organen niet in het gedrang worden gebracht.

Art. 15. § 1. Wanneer de Commissie vaststelt dat de marktautoriteit en de andere in artikel 14, § 1 van dit besluit bedoelde organen, de procedures niet hebben ingevoerd die het hun mogelijk maken hun opdrachten bedoeld in artikel 14, § 1 van dit besluit te vervullen, of deze niet hebben nageleefd, moet die toestand worden verholpen binnen de termijn die zij vaststelt. De Minister van Financiën wordt op de hoogte gebracht van de beslissing van de Commissie.

§ 2. Indien op het einde van deze termijn de toestand niet werd verholpen, legt de Commissie de zaak aan de Minister van Financiën voor. In dat geval mag de Minister van Financiën alle maatregelen treffen om de in § 1 bepaalde toestand te verbeteren en in het bijzonder de leden van de marktautoriteit die in gebreke blijven, af te zetten.

Hoofdstuk VI - Internationale commissie van beroep

Art. 16. Krachtens artikel 24 van de wet wordt voor wat betreft EASDAQ een internationale commissie van beroep opgericht.

De internationale commissie van beroep bestaat uit minstens drie effectieve leden en drie plaatsvervangende leden die elk over een ruime ervaring op het gebied van de werking of het toezicht op de integriteit en de veiligheid van de financiële markten beschikken.

De leden van de internationale commissie van beroep worden door de raad van bestuur benoemd voor vier jaar en ontslagen overeenkomstig de statuten. De leden van de internationale commissie van beroep kunnen uitsluitend ontslagen worden om ernstige redenen. De beslissingen van de raad van bestuur zijn onderworpen aan de goedkeuring van de Minister van Financiën.

Art. 17. § 1. Bij de internationale commissie van beroep kan door het lid of door de emittent van de financiële instrumenten waarop de beslissing betrekking heeft beroep ingesteld worden tegen de beslissingen bedoeld in artikel 6, § 2, 1°, 3°, 4° en 5° en de artikelen 8 en 9 van dit besluit.

Dit beroep kan enkel worden ingesteld nadat alle middelen inzake verweer op het niveau van de marktautoriteit voorzien door het EASDAQ-Reglement, zijn uitgeput.

De internationale commissie van beroep beslist ten gronde, haar beslissing komt in de plaats van de beslissing waartegen beroep werd ingesteld.

De beslissingen van de internationale commissie van beroep worden genomen overeenkomstig het EASDAQ-Reglement. Het EASDAQ-Reglement bepaalt tevens onder welke omstandigheden het instellen van het beroep een schorsende werking kan hebben wat betreft de beslissing waartegen beroep werd ingesteld.

§ 2. De internationale commissie van beroep mag alle nuttige aanbevelingen formuleren ten aanzien van de raad van bestuur van EASDAQ N.V. voor het vaststellen van of het wijzigen van het EASDAQ-Reglement.

§ 3. De internationale commissie van beroep zal iedere beslissing inzake aangelegenheden vermeld in artikel 6, § 2, 4°, 5° en 12° van dit besluit en alle sancties opgelegd krachtens artikel 8 van dit besluit, meedelen aan de Commissie en het bevoegde toezichtsorgaan van het betrokken lid.

Hoofdstuk VII - Overige bepalingen

Art. 18. § 1. De leden van de raad van bestuur, van het bestuurscomité, van de marktautoriteit en van de internationale commissie van beroep, alsook het personeel van EASDAQ N.V. en alle andere personen die meewerken aan de uitvoering van hun opdrachten, zijn gebonden door het beroepsgeheim, zoals dit wordt opgelegd en uitgewerkt krachtens de richtlijn 93/22/EEG van de Raad van 10 mei 1993 en mogen bijgevolg de vertrouwelijke gegevens waarvan zij kennis hebben gekregen door of op grond van hun functie niet bekend maken, ook niet aan de andere organen van EASDAQ N.V., behalve wanneer zij worden geroepen om in rechte te getuigen in strafzaken of wanneer het gegevens betreft die bekend worden

§ 2. Pour l'exécution de ces missions de contrôle, la Commission peut se faire communiquer toutes informations et tous documents relatifs à la mise en place et au respect des procédures visées au § 1^{er}. Elle peut procéder à des enquêtes et expertises et peut prendre connaissance et copie sur place de tout document ou fichier. Elle peut également obtenir tous renseignements de la part du commissaire-reviseur agréé et nommé par EASDAQ S.A. et aussi utiliser tous les renseignements que le commissaire-reviseur décide de sa propre initiative de communiquer à la Commission.

Ces contrôles par la Commission doivent être effectués de manière à ne pas entraver le fonctionnement de la société et le cours normal des activités des organes visés au § 1^{er}.

Art. 15. § 1^{er} Lorsque la Commission constate que l'autorité de marché et les autres organes visés à l'article 14, § 1^{er} du présent arrêté n'ont pas mis en place les procédures leur permettant de remplir leurs missions définies à l'article 14, § 1^{er} du présent arrêté, ou ne les ont pas respectées, il doit être remédié à cette situation endéans le délai qu'elle détermine. Le Ministre des Finances est tenu au courant des décisions de la Commission.

§ 2. Si, au terme de ce délai, il n'a pas été remédié à la situation, la Commission saisit le Ministre des Finances. Dans ce cas, le Ministre des Finances peut prendre toutes mesures propres à régulariser la situation définie au § 1^{er} et, en particulier, révoquer les membres défaillants de l'autorité de marché.

Chapitre VI - Commission internationale d'appel

Art. 16. En vertu de l'article 24 de la loi, il est institué pour ce qui concerne EASDAQ une commission internationale d'appel.

La Commission internationale d'appel est composée d'au moins trois membres effectifs et trois membres suppléants, qui disposent chacun d'une grande expérience en matière de fonctionnement ou de contrôle de l'intégrité et de la sécurité des marchés financiers.

Les membres de la Commission internationale d'appel sont nommés pour une période de quatre ans et révoqués par le conseil d'administration conformément aux statuts. Les membres de la Commission internationale d'appel peuvent uniquement être révoqués pour des motifs graves. Les décisions du conseil d'administration sont soumises à l'approbation du Ministre des Finances.

Art. 17. § 1^{er} Un appel peut être interjeté auprès de la Commission internationale d'appel contre les décisions mentionnées à l'article 6, § 2, 1°, 3°, 4° et 5° et les articles 8 et 9 du présent arrêté. Cet appel peut être formé par le membre ou par l'émetteur des instruments financiers visés par les décisions sus-mentionnées.

Cet appel ne peut cependant être formé qu'après que tous les autres moyens prévus par le Règlement EASDAQ au niveau de l'autorité de marché aient été épuisés.

La commission internationale d'appel statue au fond, ses décisions se substituant aux décisions contre lesquelles il a été interjeté appel.

Les décisions de la commission internationale d'appel sont prises conformément au Règlement EASDAQ. Le Règlement EASDAQ détermine également dans quelles circonstances l'appel peut avoir un effet suspensif pour les décisions contre lesquelles il a été interjeté appel.

§ 2. La commission internationale d'appel peut formuler toutes recommandations utiles à l'attention du conseil d'administration de EASDAQ S.A. pour l'application ou la modification du Règlement EASDAQ.

§ 3. La commission internationale d'appel communiquera toute décision relative aux affaires mentionnées à l'article 6, § 2, 4°, 5° et 12 du présent arrêté et toutes les sanctions prises en vertu de l'article 8 du présent arrêté, à la Commission et l'organe de contrôle compétent du membre concerné.

Chapitre VII - Dispositions diverses

Art. 18. § 1^{er} Les membres du conseil d'administration, du comité de direction, de l'autorité de marché, de la Commission internationale d'appel ainsi que du personnel de EASDAQ S.A. et toutes les autres personnes qui collaborent à l'exécution de leurs missions, sont tenus au secret professionnel, comme cela a été prescrit par la directive 93/22/CEE du Conseil du 10 mai 1993. Ils ne peuvent par conséquent se livrer à aucune divulgation des informations confidentielles dont ils ont eu connaissance par ou en raison de leurs fonctions, y compris aux autres organes de EASDAQ S.A., sauf lorsqu'ils sont appelés à rendre témoignage en justice en matière pénale ou lorsqu'il s'agit d'informations qui sont publiées sous une forme résumée ou

gemaakt in een samengevatte of samengevoegde vorm, zodat de personen en instellingen waarop die gegevens betrekking hebben niet kunnen worden geïdentificeerd.

Onverminderd de toepassing van het beroepsgeheim zoals voorzien in de richtlijn 93/22/EEG en onverminderd de verplichtingen conform deze richtlijn bij wet opgelegd, is het eerste lid niet van toepassing op mededelingen van de marktautoriteit :

1° aan de binnen- en buitenlandse instellingen belast met het toezicht op de leden of met het toezicht op de financiële markten, alsook aan de overheden die toezicht houden op deze instellingen voor de aangelegenheden die tot hun bevoegdheid behoren;

2° aan de binnen- en buitenlandse gerechtelijke overheden om aangifte te doen van (i) de door haar vastgestelde overtredingen van de toepasselijke wetten en reglementeringen waarvoor zij een toezichtsoverdracht heeft overeenkomstig dit besluit en (ii) de financiële misdrijven bedoeld in het koninklijk besluit nr. 22 van 24 augustus 1934;

3° in geval van een wederzijdse samenwerking op grond van internationale verdragen waarbij België partij is, of op basis van wederkerigheid, of nog op grond van de samenwerkingsakkoorden gesloten tussen toezichhoudende overheden, aan buitenlandse instellingen die een toezichhoudende taak uitoefenen die gelijkwaardig is aan die van de marktautoriteit voor wat betreft het uitvaardigen en het uitvoeren van beslissingen in het kader van hun opdrachten;

4° ingeval een mededeling is voorgeschreven of toegestaan door of krachtens de wetten die de haar toevertrouwde opdracht regelen;

5° aan de binnen- en buitenlandse instanties die instaan voor het beheer van het faillissement of het gerechtelijk akkoord, of soortgelijke procedure van een lid, evenals aan het Interventiefonds van de beursvennootschappen in het kader van zijn opdracht zoals gedefinieerd in artikel 112 van de wet en aan de buitenlandse instellingen die belast zijn met het beheer van de beschermingsregelingen voor beleggers;

6° aan de binnen- en buitenlandse instellingen die instaan voor het beheer van de depositobeschermingsmaatregelen, in het kader van die specifieke opdracht;

7° aan de instelling belast met de afwikkeling en vereffening van transacties in financiële instrumenten op EASDAQ.

§ 2. De marktautoriteit mag de mededelingen die zijn toegestaan in § 1 enkel verspreiden indien de bestemming zich er voorafgaandelijk toe verbindt er slechts gebruik van te maken in het kader van haar opdracht en voor wat betreft de niet in de een lidstaat van de Europese Unie gevestigde bestemming als bedoeld in § 1, 3° van dit artikel, bevestigd aan een gelijkwaardig beroepsgeheim gebonden te zijn als bepaald in dit artikel.

De inlichtingen die buitenlandse instellingen bedoeld in § 1, 3° aan de marktautoriteit hebben bezorgd, mogen enkel gebruikt worden voor de doeleinden omschreven in dit artikel.

§ 3. De strafmaatregel voorzien in artikel 149 van de wet is mede van toepassing op de overtredingen van dit artikel.

Art. 19. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1996.

Art. 20. Onze Minister van Financiën wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 juni 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

N. 96 - 1384

28 JUNI 1996. — Ministerieel besluit
betreffende de aanbesteding van 1 juli 1996
van de leningen genaamd « Lineaire obligaties »

[3337]

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 9 november 1992 tot coördinatie van het koninklijk besluit van 27 maart 1992 betreffende de uitgifte van de lineaire obligaties, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 augustus 1993, 18 oktober 1993, 11 april 1994 en van 24 april 1995,

5

agrégée, de telle sorte que les personnes et les institutions auxquelles ces informations ont trait ne puissent être identifiées.

Hormis l'application du secret professionnel tel qu'il est prévu dans la directive 93/22/CEE et hormis les obligations imposées par la loi conformément à cette directive, le premier alinéa n'est pas applicable aux communications de l'autorité de marché :

1° aux institutions belges et étrangères chargées du contrôle des membres ou des marchés financiers, ainsi qu'aux autorités qui contrôlent ces institutions pour les affaires qui relèvent de leurs compétences;

2° aux institutions judiciaires belges et étrangères pour dénoncer (i) les infractions qu'elle a constatées aux lois et règlements applicables pour lesquels elle dispose d'une mission de surveillance conformément au présent arrêté et (ii) les délits financiers visés par l'arrêté royal n° 22 du 24 août 1934;

3° dans le cadre d'une collaboration mutuelle, en vertu de traités internationaux dont la Belgique fait partie, ou moyennant réciprocité, ou encore sur base d'accords de collaboration conclus entre les autorités de contrôle, à des organismes étrangers exerçant une mission de contrôle similaire à celles exercées par l'autorité de marché pour ce qui concerne l'instruction et l'exécution de décisions intervenant dans le cadre de ces missions;

4° lorsqu'une communication est prévue ou autorisée par ou en vertu des lois qui règlent la mission qui lui est attribuée;

5° aux instances belges et étrangères qui sont chargées de la gestion de la faillite ou du concordat judiciaire d'un membre, ou d'une procédure équivalente, ainsi qu'à la Caisse d'intervention des sociétés de bourse dans le cadre de sa mission telle qu'elle est définie à l'article 112 de la loi et aux institutions étrangères qui sont chargées d'assurer la bonne fin des engagements professionnels des intermédiaires;

6° aux institutions belges et étrangères qui sont chargées de la gestion des règles de protection des dépôts, dans le cadre de cette mission spécifique;

7° aux institutions chargées du règlement et de la liquidation des transactions sur instruments financiers sur EASDAQ.

§ 2. L'autorité de marché ne peut effectuer les communications autorisées au § 1^{er} que si le destinataire ne s'engage préalablement à n'en faire uniquement usage qu'aux fins requises pour l'exercice de sa mission, et pour le destinataire visé à l'article § 1^{er}, 3° du présent arrêté qui n'est pas établi dans un Etat membre de l'Union européenne, confirme être assujéti à un secret professionnel équivalent à celui instauré par le présent article.

Les informations transmises à l'autorité de marché par les organismes étrangers visés au § 1^{er}, 3°, ne peuvent être utilisées qu'aux fins énoncées par cet article.

§ 3. La disposition pénale prévue à l'article 149 de la loi est également applicable aux infractions au présent article.

Art. 19. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1996.

Art. 20. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 juin 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

F. 96 - 1384

28 JUNI 1996. — Arrêté ministériel
relatif à l'adjudication du 1er juillet 1996
des emprunts dénommés « Obligations linéaires »

[3337]

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 9 novembre 1992 portant coordination de l'arrêté royal du 27 mars 1992 relatif à l'émission des obligations linéaires, modifié par les arrêtés royaux des 12 août 1993, 18 octobre 1993, 11 avril 1994 et 24 avril 1995;